

사용 지침

System 2000



경고

부상을 방지하기 위해 제품 사용 전 항상 사용 지침과 첨부 문서를 읽으십시오.



사용 지침서를 반드시 읽으십시오.

설계 정책 및 저작권

® 및 ™은 Arjo 그룹사의 상표입니다.

© Arjo 2020

지속적인 개선은 당사의 방침이므로, 당사는 사전 예고 없이 설계를 변경할 수 있는 권리를 보유합니다. Arjo의 사전 승인 없이 이 자료의 내용을 전체 또는 부분적으로 복사할 수 없습니다.

목차

서문	4
사용목적	5
안전 지침	6
준비	7
System 2000 육조	8
부품 명칭	10
제어장치 패널	12
버튼 및 디스플레이	14
제품 설명/기능	16
배수구 제어 노브	16
자동채우기	16
샤워기 손잡이	17
샤워/소독 시스템 (영국 시장 전용).....	17
P220 온도 디스플레이	18
P300 디스플레이	18
화상 방지 기능	18
샴푸/바디 워시(옵션).....	19
목욕 오일/ArjoSound™ 물 컨디셔너(옵션)	19
육조 높낮이 조절	20
응급 하강 장치 (옵션, 영국 시장용 아님)	20
소독 장치(옵션).....	20
베개	21
발 지지대	21
목욕용품 통(옵션)	21
Hot Water Flush(키트)	21
Hydromassage 시스템	22
Hydrosound 시스템	24
Sound & Vision 시스템	26
기본 설정 변경(P300만 해당)	27
리프트 위생 의자를 사용하여 환자 씻기기	28
리프트 육조 트롤리를 사용하여 환자 씻기기	34
청소 및 소독 지침	40
관리 및 예방 유지보수	52
문제 해결	56
오류 코드(P300인 경우에만)	57
기술 규격	58
표준 및 인증서 목록	63
라벨	64
전자기 호환성	66
부품 및 부속품	69

Arjo 장비를 구입해주셔서 감사합니다

Arjo System 2000® 육조는 효율적인 환자 위생 및 간병인을 위해 우수한 인체공학적으로 특수 설계된 세계적인 품질 제품군입니다.

본 사용 지침을 자세히 읽으십시오!

System 2000 육조를 사용하기 전에 본 *사용 설명서(IFU)*를 모두 읽으십시오. 본 *IFU*에 포함된 정보는 장비를 적절하게 작동 및 유지 보수하고 제품을 보호하며 장비의 올바른 성능을 보장하는데 중요합니다. 본 *사용 지침*의 일부 정보는 귀하의 안전에 중요하며 부상을 방지하기 위해 반드시 읽고 이해해야 합니다.

Arjo 장비를 무단으로 변경하면 안전에 영향을 미칠 수 있습니다. Arjo는 제품의 무단 변경으로 인해 발생하는 고장, 사고 또는 성능 저하에 대해 책임을 지지 않습니다.

서비스 및 지원

제품의 안전과 운영 절차를 보장하기 위해 System 2000에 대한 정기적인 서비스가 수행되어야 합니다. 52 페이지 관리 및 예방 유지보수를 참조하십시오.

자세한 정보가 필요한 경우 종합 지원 및 서비스 프로그램으로 제품의 장기적인 안전성, 신뢰성 및 가치를 극대화할 수 있도록 Arjo에 문의하십시오. 부품 교체는 Arjo에 문의하십시오. 연락처 정보는 본 *사용 설명서(IFU)*의 마지막 페이지에 있습니다.

심각한 사고

본 의료기기와 관련하여 사용자 또는 환자에게 영향을 미치는 심각한 사고가 일어나면 사용자나 환자는 해당 심각한 사고를 의료기기 제조업체나 유통업자에게 보고해야 합니다. 유럽연합에서는 사용자가 위치한 해당 주의 감독관청에도 심각한 사고를 보고해야 합니다.

추가 정보

빠른 안내/포스터 세트에는 본 *IFU*가 들어있습니다. 빠른 안내/포스터는 본 *IFU*의 정보를 대체하지 않는다는 점에 유의하십시오. *IFU*는 중요한 추가 안전 지침을 포함하고 있습니다.

비디오에는 본 *IFU*가 들어있습니다.

해당 비디오는 본 *IFU*의 정보를 대체하지 않는다는 점에 유의하십시오. *IFU*는 중요한 추가 안전 지침을 포함하고 있습니다.

본 IFU의 정의:

경고

의미:

안전 경고입니다. 이 경고를 이해하지 못하고 준수하지 않으면 본인 또는 타인이 상해를 입을 수 있습니다.

주의 사항

의미:

이 지시 사항을 준수하지 않으면 시스템 전체 또는 일부가 손상될 수 있습니다.

참고

의미:

시스템 또는 장비를 올바르게 사용하기 위해 중요한 정보입니다.



의미:

제조업체의 이름과 주소입니다.

사용목적

이 장비는 안전 지침에 따라 사용해야 합니다. 장비를 사용하는 모든 사용자는 본 사용 설명서에 있는 지침을 읽고 숙지해야 합니다. 완벽하게 이해되지 않는 내용이 있는 경우, Arjo 담당자에게 물어보십시오.

본 장비는 *사용 설명서 (IFU)*에 설명된 지침에 따라 숙련된 간호원의 감독 하에 병원 환자나 치료 시설 환자를 목욕시키고 샤워시킬 수 있는 치료용 장비입니다.

욕조 소독 장치가 장착된 장비는 IFU에 제시된 지침에 따라 소독해야 합니다. 소독 장치 이외의 다른 용도로는 사용하지 마십시오.

System 2000는 본 *사용 설명서*에 지정된 용도로만 사용해야 합니다. 이외의 용도로 사용하는 것은 금지됩니다.

입주 환자 평가

당사는 시설 내 정기적인 평가 절차를 마련할 것을 권장합니다.

간병인은 장비를 사용하기 전에 다음 기준에 따라 각 환자를 평가해야 합니다.

- 환자의 체중은 리프트 위생 의자, 리프트 욕조 트롤리 또는 슬링 리프터의 안전 사용 하중 (SWL)을 초과하지 않아야 합니다.
- 활동량이 있거나 약간 활동량이 있는 환자(즉, 침대 옆 또는 변기 위에 혼자 힘으로 똑바로 앉아 있을 수 있음) 및 완전히 일어나지 못하는 환자는 이 욕조를 사용할 수 있습니다. 올바른 이동 장비를 사용합니다.

환자가 이러한 기준에 맞지 않는 경우에는 다른 장비 또는 시스템을 사용할 수도 있습니다.

설치 요건

본 장비는 위에 명시된 목적으로만 사용해야 하며 현지 코드로만 대체 가능한 *조립 및 설치 지침*에 따라 설치해야 합니다.

사용 지침

이는 통증 및 가려움 완화와 염증이 생기고 외상을 입은 조직의 치료 과정에 도움을 주기 위함이며, 오염된 조직 제거를 위한 설정으로 사용됩니다.

예상 사용 수명

본 장비의 기대 수명은 따로 명시되어 있지 않은 한 10년이며 섹션, 52 *페이지 관리 및 예방 유지보수, 조립 및 설치 지침 및 부품 목록*에 명시되어 있는 *바와* 같이 예방 유지 보수가 필요한 장비입니다.

안전 지침

경고

환자와 간병인의 부상을 방지하려면 장비를 개조하거나 비호환 부품을 사용하지 마십시오.

경고

폭발 또는 화재를 방지하려면 산소가 풍부한 환경, 열원이 존재하는 곳 또는 인화성 마취 가스가 있는 곳에서 장비를 사용하지 마십시오.

경고

전기 충격을 방지하려면, 이 장치 가까이에서 다른 전기 장비를 절대로 사용하지 마십시오.

경고

낙상을 방지하려면, 환자가 항상 앉은 자세를 유지하도록 해야 합니다.

경고

부상을 방지하려면 어떤 경우에도 환자를 방치해 두어서는 안 됩니다.

참고

환자의 의료 평가는 본 제품 사용의 적합성을 보장하기 위해 이루어 집니다.

준비

현장 준비

System 2000 욕조를 설치하기 전 필요한 영역 내 바닥과 벽은 마감 처리가 되어 있어야 합니다.

재질: 바닥은 미끄럼 방지 재질로 되어 있으며 충격을 흡수해야 합니다.

바닥 기울기: 바닥 배수구를 사용할 때, 배수구를 향해있는 바닥의 기울기가 1:50을 초과해서는 안 됩니다.

바닥 부착: 바닥 구조는 볼트를 고정하기에 적합해야 합니다.

처음 사용하기 전에 수행해야 할 작업

(10 단계)

- 1 욕조가 **조립 및 설치 지침**에 따라 설치되었는지 확인합니다.
- 2 제품의 부품이 모두 제공되었는지 확인합니다. **10 페이지 부품 명칭** 섹션과 비교합니다. 부품이 없거나 손상된 경우 제품을 사용하지 마십시오.
- 3 필요한 경우 **Sound & Vision** 시스템 핸드셋 제어장치에서 플라스틱을 꺼냅니다.
- 4 **사용 지침**을 읽습니다.
- 5 **40 페이지 청소 및 소독 지침** 섹션에 따라 제품을 소독합니다.
- 6 **52 페이지 관리 및 예방 유지보수** 섹션에 따라 기능 테스트를 수행합니다.
- 7 본 **IFU**를 준수하고 언제든지 쉽게 접근할 수 있는 특정 장소를 선택합니다.
- 8 자동 온도 조절 혼합기가 **조립 및 설치 지침**에 따라 Arjo 서비스 기술자에 의해 교정되었는지 확인합니다.

9 경고

물의 온도가 지나치게 뜨거워지지 않도록 하려면, 물 혼합기가 교정되었는지 확인합니다. 책임 조직이 정기적으로 교정했는지 확인합니다.

- 10 환자비상 상황 발생에 대비하여 구조 계획을 수립합니다.

매 사용 전 수행해야 하는 작업

(5단계)

- 1 부품이 모두 제자리에 있는지 확인합니다. **10 페이지 부품 명칭** 섹션을 참조하십시오.
- 2 욕조와 부속장치에 손상이 없는지 점검합니다.
- 3 부품이 없거나 손상된 경우 제품을 사용하지 마십시오.
- 4 소독 병의 수위를 확인합니다(P220인 경우).

5 경고

교차 오염을 방지하려면, 항상 본 사용 지침의 소독 지침을 따르십시오.

항상 사용하기 전에 **System 2000** 욕조가 **섹션 40 페이지 청소 및 소독 지침**에 따라 청소 및 소독되었는지 확인합니다.

참고

의문 사항이 있는 경우 현지 Arjo 담당자에게 지원 및 서비스를 문의하십시오. 연락처 정보는 본 **IFU**의 마지막 페이지에 있습니다.

System 2000 목조

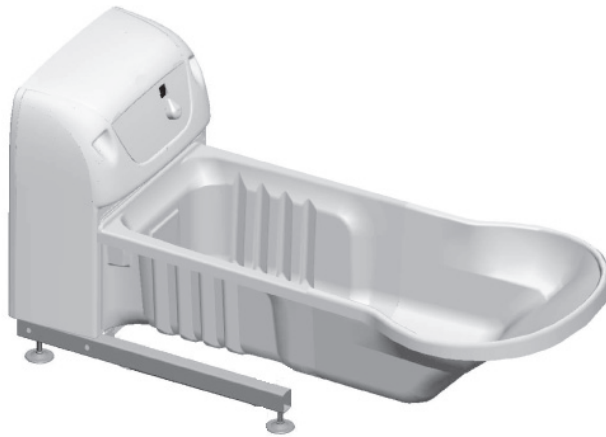
Rhapsody®

1600 mm(63")

1900 mm(75")

2150 mm(85")

흰색

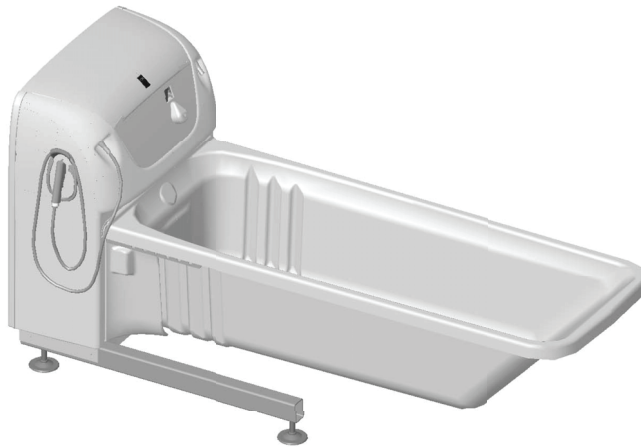


Primo®

1600 mm(63")

1900 mm(75")

흰색

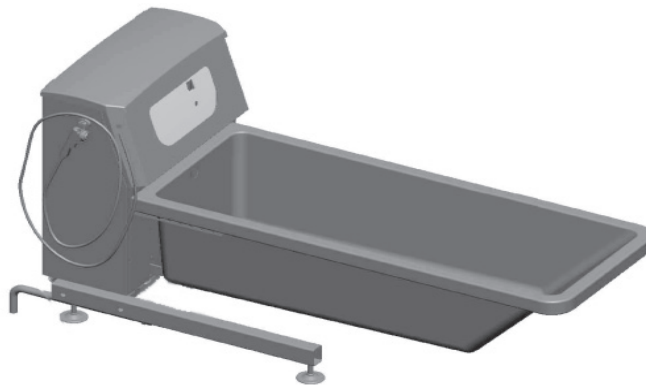


Primo® Ferro

1870 mm(73 5/8")

2120 mm(83 1/2")

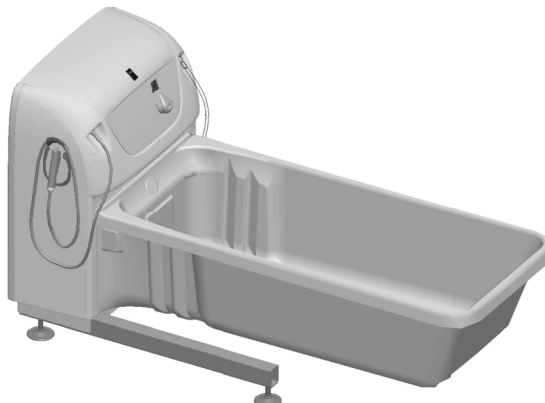
스테인리스 스틸



Harmonie™


1680 mm(66 1/8")

흰색



공란

부품 명칭

- 1 제어장치 패널 덮개
- 2 컨트롤 패널
- 3 환자 샤워기 손잡이
- 4 샤워기
- 5 샴푸 및 목욕 오일(ArjoSound 물 컨디셔너) 용기 배출구
- 6 표면 상단 배수구 및 배수구 제어 노브
- 7 온도/수위 센서
- 8 온도/물 센서
- 9 배수구 플러그가 있는 배수구
- 10 발 지지대
- 11 욕조 
- 12 배수 호스

13 1680 mm(66 1/8”), 1870 mm 발 패드 (73 5/8”) 및 1900 mm(75”) 욕조.

14 1600 mm(63”), 2120 mm “오리 발” (83 1/2”) 및 2150 mm(85”) 욕조.

15 베개

16 목욕용품 통(옵션)

17 응급 하강 (옵션)

18 샴푸/목욕 오일용 칸 (ArjoSound 물 컨디셔너) 및 소독제.

19 브래킷 잠금 장치

소독 장치(옵션)

WRAS 인증받지 않음

20 소독 스프레이 손잡이

21 샴푸/목욕 오일(ArjoSound 물 컨디셔너) 아래 소독병 칸

22 유량계

Hydromassage™ 시스템(옵션)

23 유량 및 공기 혼합 제어

24 빠른 결합 장치가 있는 Hydromassage 시스템 유출부

25 흡인부

26 노즐이 있는 치료용 호스(부속장치)

Hydrosound® 시스템(옵션)

27 Hydrosound 시스템 변환기 판

28 세기 제어 노브

Sound & Vision® 시스템(옵션)

29 Sound & Vision 시스템 조명

30 스피커

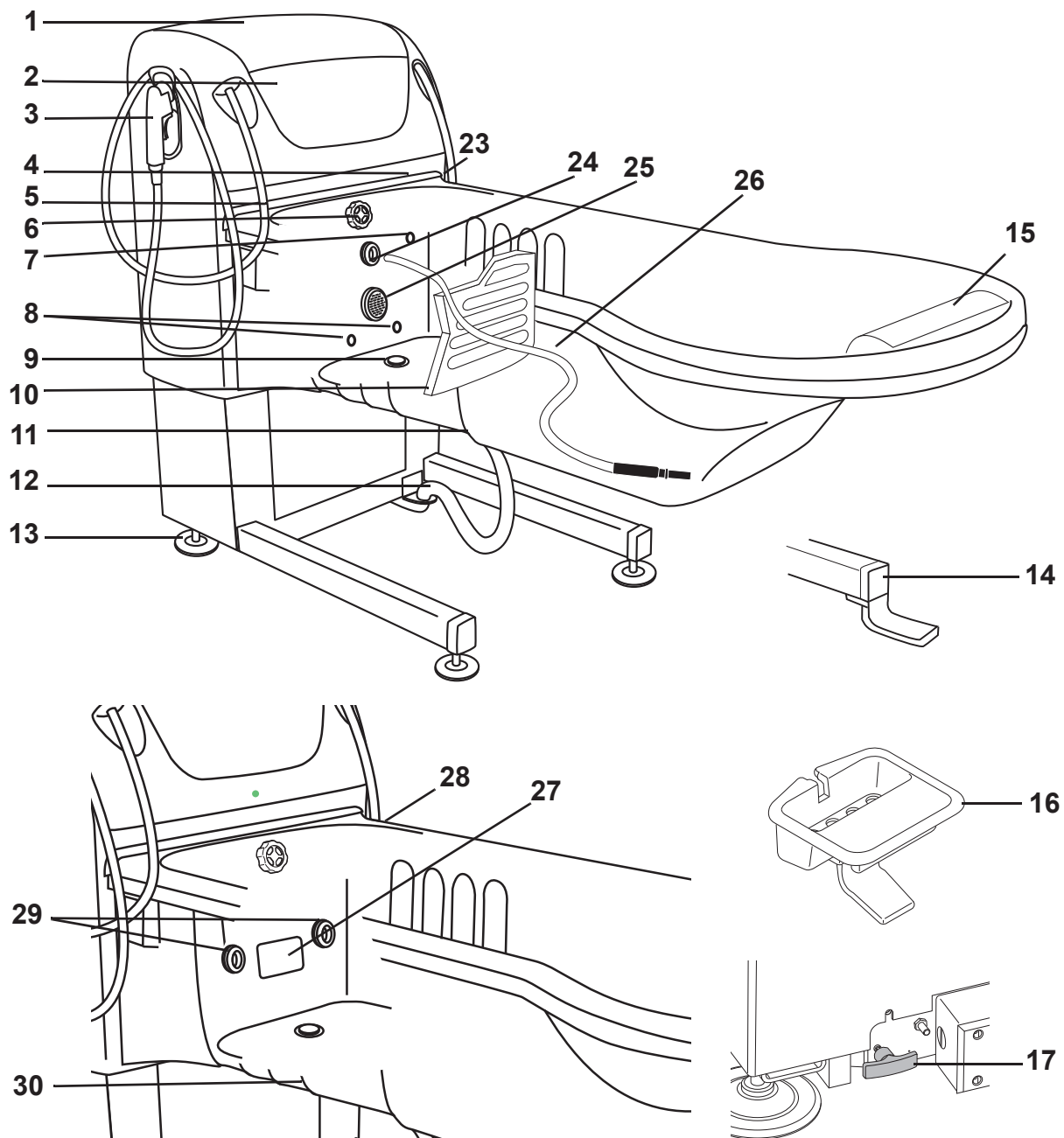
31 원격 제어장치

32 USB 커넥터

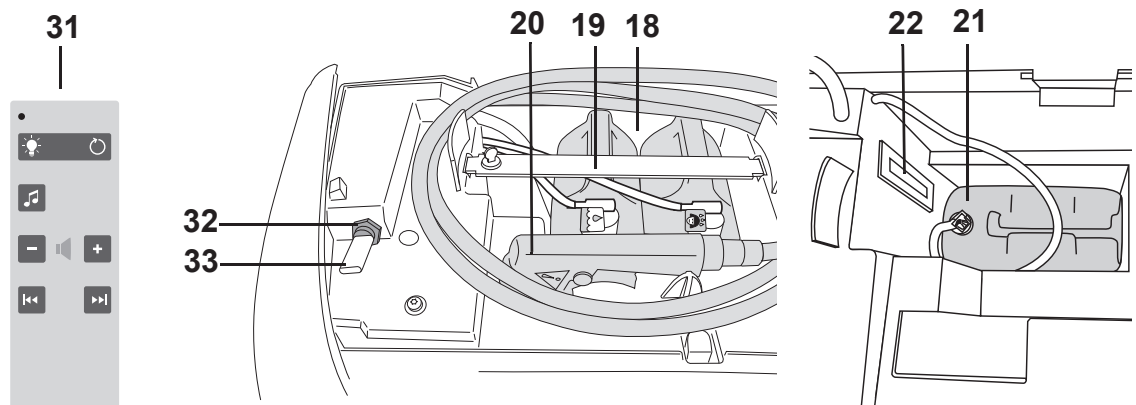
33 USB 메모리 스틱



유형 B, 적용 부품.
보호 등급 -
전기 충격

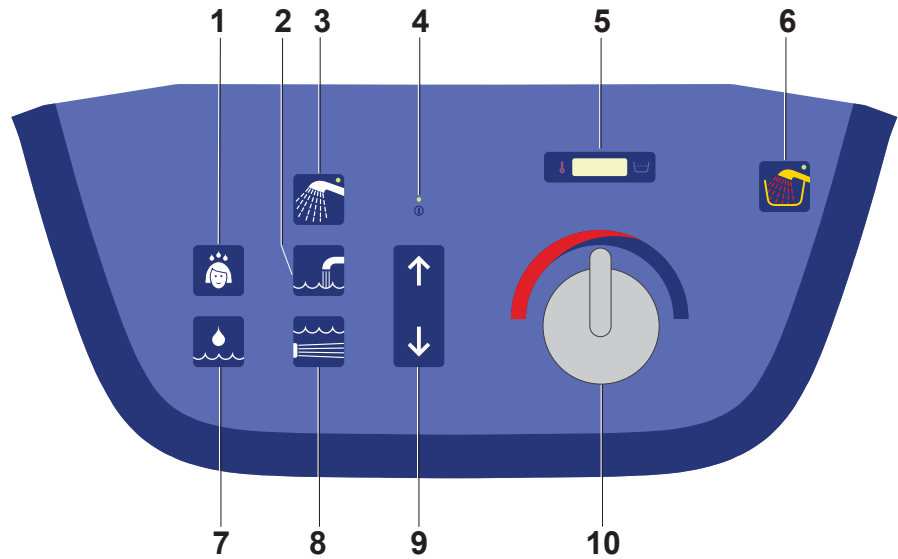


제어장치 패널 뒷개 아래 부분



제어장치 패널

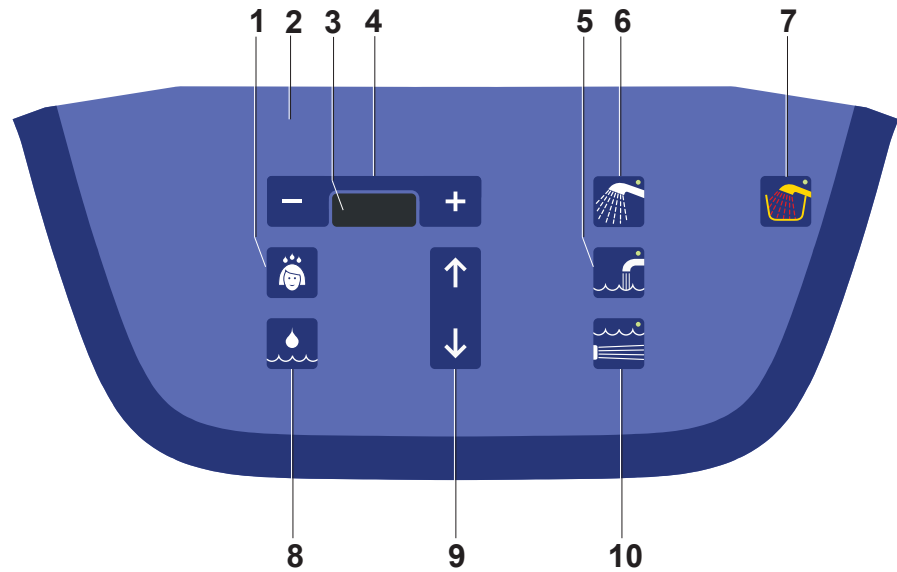
P220 제어장치 패널



- 1 샴푸/바디 워시 전원 버튼
- 2 자동채우기 전원 버튼
- 3 샤워 전원 버튼
- 4 주 전원 표시기
- 5 온도 디스플레이 - 욕조 물

- 6 소독 전원 버튼
- 7 목욕 오일/ArjoSound 물 컨디셔너 전원 버튼
- 8 Hydromassage/Hydrosound 시스템 전원 버튼
- 9 욕조 높낮이 조절
- 10 온도 설정 노브

P300 제어장치 패널



- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1 샴푸/바디 워시 전원 버튼 | 5 자동채우기 전원 버튼 |
| 2 숨겨진 버튼(27 페이지 기본 설정 변경(P300만 해당)에 따라 기본 설정 변경) | 6 샤워 전원 버튼 |
| 3 디스플레이 - 온도, 채우기, 욕조 물 및 소독제, 오류 코드 등 | 7 소독 전원 버튼 |
| 4 온도 설정: 냉수(-), 온수(+) | 8 목욕 오일/ArjoSound 물 컨디셔너 전원 버튼 |
| | 9 욕조 높낮이 조절 |
| | 10 Hydromassage/Hydrosound 시스템 전원 버튼 |

버튼 및 디스플레이



P300



P220

자동채우기 버튼

- 1 자동채우기 버튼을 눌러 미리 설정한 수위로 욕조를 채웁니다.
- 2 물이 채워지기 시작하면 LED 등이 들어옵니다(P300). P220에서는 LED를 사용할 수 없습니다.
- 3 자동채우기 버튼을 다시 한 번 눌러 채우기를 중단합니다.



샤워 버튼

- 1 샤워 버튼을 눌러 샤워를 시작합니다.
- 2 샤워 버튼을 다시 한 번 눌러 샤워를 중단합니다.
- 3 활성화되면 LED 등이 들어옵니다.
- 4 샤워 기능은 15분 후에 꺼집니다. 샤워 버튼을 눌러 다시 시작합니다.



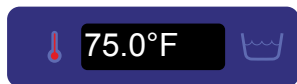
욕조 올리기 버튼

- 욕조 올리기 버튼을 몇 초간 눌러 욕조의 높이를 높입니다.



욕조 내리기 버튼

- 욕조 내리기 버튼을 몇 초간 눌러 욕조의 높이를 낮춥니다.



온도 디스플레이 - 욕조 물(P220)

디지털 디스플레이는 욕조의 현재 물 온도를 보여줍니다.

- P220은 기계적이며 전자적 화상 방지 기능을 가지고 있습니다.



디스플레이(P300)

디지털 디스플레이는 채워지고 있는 물, 샤워기에서 나오는 물 및 소독 스프레이 손잡이에서 나오는 소독제의 온도를 보여줍니다.



- 온수는 플러스(+) 버튼을 누르고 냉수는 마이너스(-) 버튼을 누릅니다.
- 플러스(+) 또는 마이너스(-)를 눌러 사전 설정 자동채우기 수위를 선택합니다.
- Hydrosound 시스템의 디지털 조정을 제공합니다.
- 전자적 화상 방지 기능이 내장되어 있습니다.



P300 대기모드

- 본 디스플레이는 욕조에 물이 없을 때와 활성화된 기능이 없을 때 두 개의 대시를 나타냅니다.

샴푸/바디 워시 버튼



- 샴푸/바디 워시 버튼을 누르면 입구에서 샴푸/바디 워시가 나옵니다.

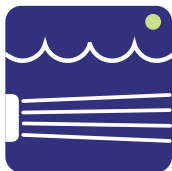


목욕 오일/ArjoSound™ 물 컨디셔너 버튼

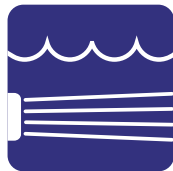
- 목욕 오일/ArjoSound 물 컨디셔너 버튼을 눌러 유출부에서 목욕 오일/ArjoSound 물 컨디셔너가 나오게 하십시오.
- Hydrosound 시스템을 갖춘 욕조는 목욕 오일 대신 ArjoSound 물 컨디셔너가 들어있습니다.

Hydromassage™/Hydrosound® 시스템 버튼 (옵션)

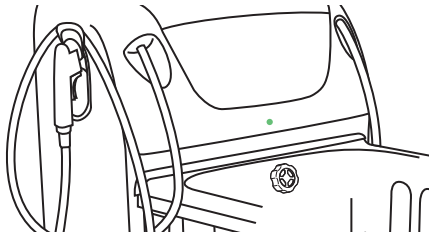
본 욕조는 Hydromassage 시스템 또는 Hydrosound 시스템을 갖추고 있습니다.



P300



P220



- Hydromassage/Hydrosound 시스템 전원 버튼을 눌러 Hydromassage(수중마사지 - 내장형 분출기) 또는 Hydrosound(주파수가 낮은 초음파)를 시작합니다.
- Hydromassage/Hydrosound 시스템 전원 버튼을 다시 한 번 눌러 Hydromassage/Hydrosound를 중단합니다.
- 활성화되면 녹색 LED 등이 들어옵니다(P300). P220에 있는 제어장치 패널 아래에 LED가 놓여 있습니다. Hydrosound가 활성화되면 녹색 등이 들어옵니다 (P200에서 수중마사지에 대한 표시 없음).
- Hydromassage/Hydrosound 시스템은 15분 후 자동으로 꺼집니다. 기능이 다시 시작되기 전에는 15분 간의 대기 시간이 있습니다.

소독 버튼 (옵션)

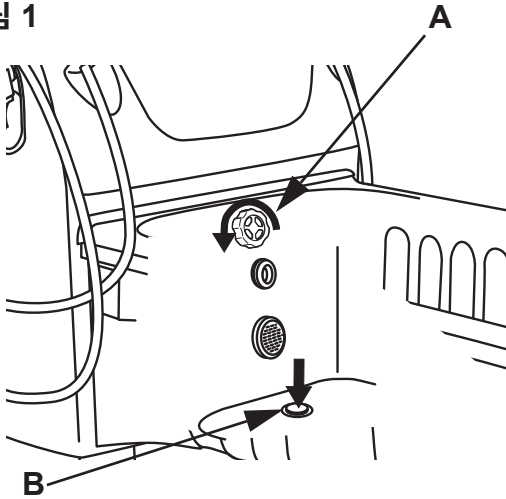
버튼이 항상 패널에 있지만 작동하지 않을 수 있다는 점을 참고하십시오.



- 소독 버튼을 눌러 소독 장치를 활성화합니다.
- 활성화되면 LED 등이 들어옵니다.
- 소독제 부족 경고 표시기(P300인 경우).
- 버튼은 욕조에 물이 없을 때와 활성화된 기능이 없을 때에만 작동합니다.

제품 설명/기능

그림 1



배수구 제어 노브


배수구 제어 노브를 돌려(A) 욕조의 배수구 마개를 열고 닫습니다 (B). (그림 1 참조)

- 노브를 시계방향으로 돌려 마개를 엽니다.
- 노브를 반시계방향으로 돌려 마개를 닫습니다.

배수구 제어 노브는 표면 상단 배수구가 내장되어 있어 욕조에 물이 넘치는 것을 막을 수 있습니다.

자동채우기

본 욕조는 사전 설정 수위까지 물을 미리 채우는 자동채우기 기능을 갖추고 있습니다. 사전 설정 자동채우기 수위는 수압에 따라 변합니다.

- 1 자동채우기 버튼  을 눌러 물을 미리 채우기 시작합니다. (그림 2 참조)
- 2 물이 채워지기 시작하면 LED 등이 들어옵니다(P300). P220에서는 LED를 사용할 수 없습니다.
- 3 자동채우는 조정된 수준까지 채워지면 자동으로 중단됩니다.
- 4 자동채우기 중 언제든지 자동채우기 버튼을 눌러 채우기를 중단하십시오.

참고

물이 사전 설정 수위까지 도달한 후에 자동채우기 버튼을 누를 경우 욕조 채우기가 계속됩니다.

P220에 대한 수위를 조절하려면, Arjo 서비스 기술자에게 연락하십시오.


P300은 낮음, 보통 및 높음과 같이 세 개의 다른 자동채우기 수위를 가지고 있습니다. 사전 설정 수위는 중간입니다. (그림 3 참조)

사전 설정 수위를 변경하려면, 아래의 지침을 따르십시오 (P300만 해당).

중간

(사전 설정, 30초 탭 센서 위)

- 1 자동채우기 버튼을 누릅니다.

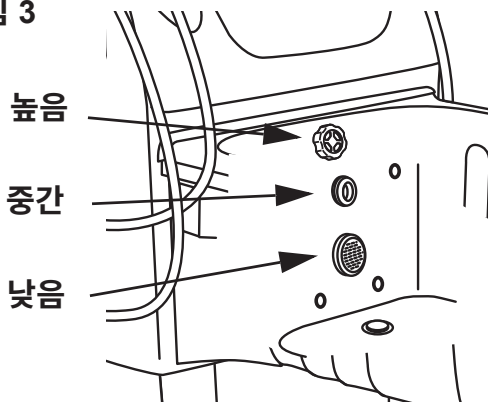
- 2 화면에 다음과 같이 나타납니다. 

8초 후 채워지고 있는 물 온도가 나타나며 더 이상의 수위 조절은 불가능합니다.


그림 2




그림 3



낮은 수위(사전 설정, 마이너스 20초 탭 센서 아래)


- 1 자동채우기 버튼을 누릅니다.
- 2 마이너스(-) 버튼을 누릅니다.
- 3 화면에 다음과 같이 나타납니다. 
- 4 8초 후 채워지고 있는 물 온도가 나타나며 더 이상의 수위 조절은 불가능합니다.

높은 수위(사전 설정, 60초 탭 센서 위)

- 1 자동채우기 버튼을 누릅니다.
- 2 플러스(+) 버튼을 누릅니다.
- 3 화면에 다음과 같이 나타납니다. 
- 4 8초 후 채워지고 있는 물 온도가 나타나며 더 이상의 수위 조절은 불가능합니다.

27 페이지 기본 설정 변경(P300만 해당)에 따라 각 수위를 조절할 수 있습니다.

샤워기 손잡이

-  샤워 버튼을 눌러 샤워를 시작합니다. 활성화되면 LED가 녹색으로 변합니다.
- 샤워기 손잡이의 트리거를 눌러 물이 나오게 합니다.
- 지속적으로 물이 나오게 하려면 트리거를 계속 누르고 있습니다.

트리거를 누르고 있지 않고 물이 계속 나오게 하려면 다음과 같이 하십시오. (그림 1 참조)

- 트리거를 누르고 측면에 잠금 버튼을 누릅니다. 그러면 트리거를 계속 누르고 있지 않아도 물이 계속 나오게 됩니다.
- 손잡이 트리거를 눌러 잠금 버튼을 풀면 잠금 버튼이 저절로 튀어나오게 됩니다.

환자 샤워기는 욕조에 물이 채워지는 동안에는 사용할 수 없습니다.

샤워/소독 시스템 (영국 시장 전용)

영국 버전의 경우 MPA 시스템은 마지막으로 사용한지 24시간 후 플러시합니다.

그림 1

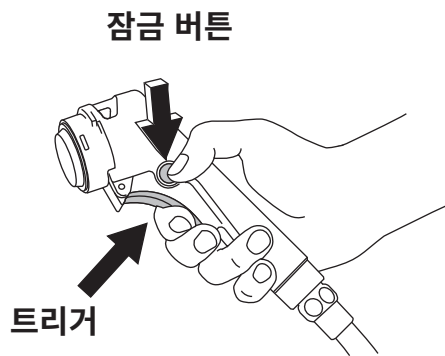


그림 1 P220
공통



P220
USA

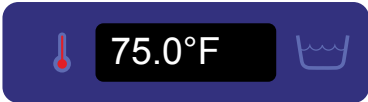
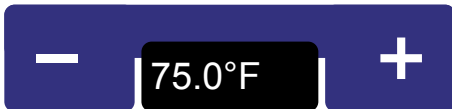


그림 2 P300
공통



P300
USA



P220 온도 디스플레이

(그림 1 참조)

온도 디스플레이

- 현재 욕조 물 온도를 나타냅니다.

P300 디스플레이

(그림 2 참조)

- 사전 설정 자동채우기 수위를 먼저 나타냅니다.
- 물이 채워지는 상태를 나타내거나 샤워기 온도를 보여 줍니다.
- 물이 채워질 때의 현재 욕조 물 온도와 샤워기가 작동되지 않고 있음을 나타냅니다.
- 이 디스플레이는 소독 중 소독제의 온도를 나타냅니다.

화상 방지 기능

경고

물의 온도가 지나치게 뜨거워지지 않도록 하려면, 화상 방지 기능이 활성화된 경우, 환자를 즉시 욕조에서 안전하게 꺼냅니다.

위험 수위 온도인 45 °C (113 °F)에 다다른 경우, 화상 방지 기능은 10초 내로 물을 차단합니다.

- **P220**은 높은 온도 설정을 불가능하게 하는 기계적 (교정 및 혼합기) 화상 방지 기능을 가지고 있습니다.
- 기계적 화상 방지 기능뿐만 아니라 전기적 화상 방지 기능의 두가지 센서를 가지고 있습니다. 화상 방지 기능을 켜면, 모든 LED 등이 경고음과 함께 깜빡입니다.
- **P300**은 전자적 화상 방지 기능을 가지고 있으며 세 개의 센서를 갖추고 있습니다. 본 디스플레이는 경고음과 함께 **----**를 나타냅니다. 이 때 **P300**은 재교정됩니다.

화상 방지 기능 리셋(P220만 해당)(5단계)

- 1 소독/자동세척 버튼 및 환자 샤워 버튼의 LED가 모두 깜빡임을 멈추었는지 확인합니다.
- 2 손잡이를 돌려 온도 조절 혼합기를 냉수에 둡니다.
- 3 욕조 채우기 버튼을 누르고 온도 디스플레이가 30-35 °C (86-95 °F)를 표시할 때까지 욕조를 채웁니다.
- 4 샤워 버튼을 누릅니다. 샤워기 손잡이를 들어올려 사용자 반대쪽으로 욕조 아래를 향하게 합니다. 샤워기 손잡이의 트리거를 누릅니다.
- 5 올바른 온도에 도달하기까지 몇 초가 걸릴 수 있습니다.

그림 1

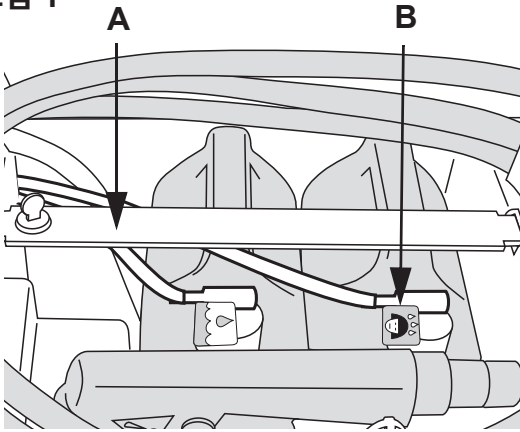


그림 2

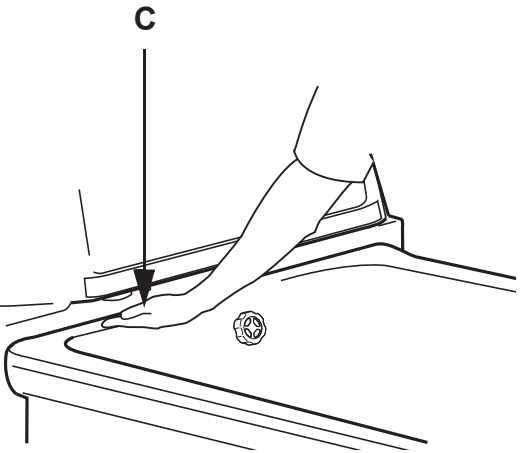


그림 3

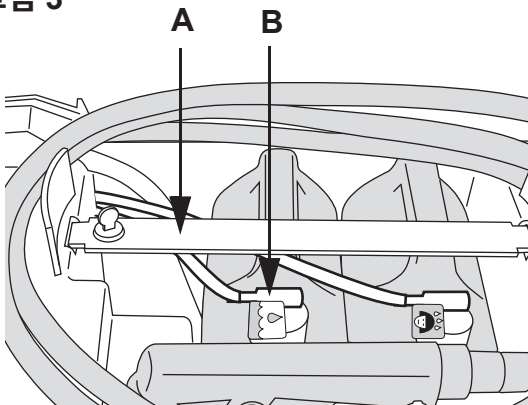
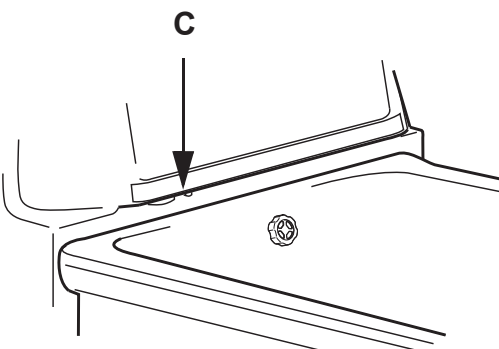


그림 4



화상 방지 기능 리셋(P300만 해당)(4단계)

P300는 자동으로 리셋과 재교정을 합니다.


- 1 디스플레이 표시 **----**가 사라집니다.
- 2 디스플레이가 30-35 °C (86-95 °F)를 표시할 때까지 욕조 채우기 버튼을 누릅니다.
- 3 샤워 버튼을 누릅니다. 샤워기 손잡이를 들어올려 사용자 반대쪽으로 욕조 아래를 향하게 합니다. 샤워기 손잡이의 트리거를 누릅니다.
- 4 올바른 온도에 도달하기까지 몇 초가 걸릴 수 있습니다.

샴푸/바디 워시(옵션)

샴푸/바디 워시 병은 제어장치 패널 덮개와 브래킷 잠금 장치 아래에 놓여져 있습니다(A). (그림 1 참조)

이 병은 해당 치료용 호스 및 병 연결부에 연결되어 장착되어 있어야 합니다(B). (그림 1 참조)

Arjo는 샴푸와 바디 워시를 하나로 합한 순한 비누인 Arjo Care™ 사용을 권장합니다.

- 용기 배출구 아래에 손을 대고  샴푸/바디 워시 버튼을 누릅니다 (C). (그림 2 참조)


P300 투여 시간은 사전에 설정되지만 변경할 수 있습니다. 27 페이지 기본 설정 변경(P300만 해당). 섹션을 참조하십시오.

목욕 오일/ArjoSound™ 물 컨디셔너(옵션)

목욕 오일/ArjoSound 물 컨디셔너 병은 패널 덮개와 브래킷 잠금 장치 아래에 놓여져 있습니다(A). (그림 3 참조)

이 병은 해당 치료용 호스 및 병 연결부에 연결되어 장착되어 있어야 합니다(B). (그림 3 참조)

Arjo는 목욕 오일로 Arjo Oil™를 사용하거나, 욕조가 Hydrosound 시스템을 갖춘 경우에는 ArjoSound 물 컨디셔너를 사용할 것을 권장합니다.

-  목욕 오일/ArjoSound 물 컨디셔너 버튼을 눌러 욕조 물에 바로 떨어뜨립니다(C). (그림 4 참조)
- Hydrosound 시스템을 갖춘 욕조 시스템은 목욕 오일 (Arjo Oil™) 대신 ArjoSound 물 컨디셔너를 가지고 있습니다.

P300 투여 시간은 사전에 설정되지만 변경할 수 있습니다. 27 페이지 기본 설정 변경(P300만 해당). 섹션을 참조하십시오.

욕조 높낮이 조절

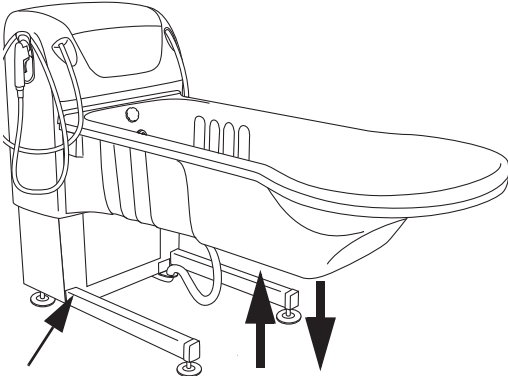
경고

환자나 간병인 다리 또는 발이 끼지 않게 하려면, 다리 또는 발이 모든 장애물로부터 떨어져 있는지 확인합니다.



경고

장치를 사용하는 도중 기울어지지 않게 하려면 장치에 가까이 있는 다른 장치의 높낮이를 조절해서는 안 되며 높이를 낮출 때에는 고정된 물체를 인지해야 합니다.

그림 1



욕조의 높낮이는 간병인에 대한 인체공학적인 작업 높이를 위해 조절이 가능합니다. (그림 1 참조)

-  욕조 올리기 버튼을 눌러 원하는 높이로 욕조를 올립니다.
-  욕조 내리기 버튼을 눌러 원하는 높이로 욕조를 내립니다.

응급 하강 장치 (옵션, 영국 시장용 아님)

전력 장애가 발생한 경우 욕조의 높이는 다음과 같이 낮춰져야 합니다.

- 패널의 뒷면 하단에 있는 응급 하강 손잡이를 잡아당깁니다. (그림 2 참조)
- 손잡이가 당겨지면 욕조의 높이는 내려갑니다.

참고

윙윙거리는 소리가 들리면, 배터리가 부족하다는 의미입니다. 귀하의 현지 Arjo 서비스 기술자에게 문의하십시오.

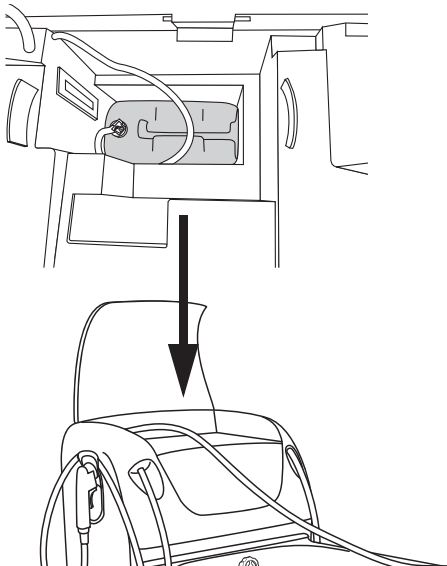
소독 장치(옵션)

본 욕조에는 내장형 소독 장치가 포함되어 있습니다. 소독병은 제어장치 패널 덮개 아래와 샴푸 및 목욕 오일 병 아래에 위치해 있습니다. (그림 3 참조)
소독제 병의 캡은 조정 가능하며 소독/물 비율을 조절합니다.

제어장치 패널 뚜껑 아래에는 소독 스프레이 손잡이와 유량계가 있습니다. 유량계는 소독제와 물 사이의 액체 혼합 비율을 나타냅니다.

다음 페이지에서 그 다음 단계가 계속됩니다.

그림 3



소독제를 사용하려면 40 페이지 청소 및 소독 지침 섹션을 참조하십시오.

- 활성화되면 LED가 녹색으로 변합니다.
- 소독은 다른 모든 기능이 꺼지고 욕조에 물이 없는 경우에만 작동됩니다.
- 소독병이 P300에 대해 비어있는 경우, 소독 버튼을 눌렀을 때 모든 LED가 깜빡이기 시작합니다. 경보음이 5초간 울리고 욕조를 소독할 수 없습니다. 디스플레이에 **STOP**이 나타납니다.
- 소독병을 가득 채워 교체한 후 다시 시도해 보십시오 (42 페이지 소독제 병 교체하기(소독 옵션을 갖춘 System 2000 만 해당) 섹션 참조).
- P300은 Hydromassage 시스템에 대한 자동 소독 기능을 가지고 있습니다(P220 옵션).

베개

베개는 조정 가능하며 베개 뒷면에 있는 흡입 컵과 함께 욕조에 부착되어 있습니다. (그림 1 참조)

- 젖은 흡입 컵은 접지력을 향상시킵니다.
- 베개를 환자에게 가장 편리하고 지지하는 방법으로 놓습니다.

발 지지대

발 지지대는 조정 가능하며 환자의 몸 길이에 따라 세 가지의 다른 위치에 놓을 수 있습니다. (그림 2 참조)

- 세 가지의 슬롯 중 하나에 발 지지대를 놓습니다. Primo® Ferro의 경우 제자리에 놓으면 딸깍 소리가 납니다.

목욕용품 통(옵션)

통은 욕조 옆 가장자리에 걸어놓을 수 있습니다. 목욕도구를 가까이에 두고 사용할 수 있습니다. 필요한 경우 지지대를 조정합니다. (그림 3 참조)

Hot Water Flush(키트)

별도의 Hot Water Flush 키트 P300을 참조하십시오.

그림 1

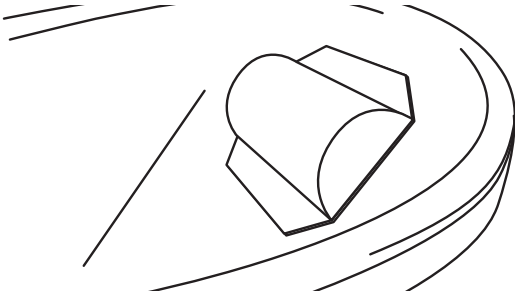


그림 2

Rhapsody®

Primo®

Harmonie™

Primo® Ferro

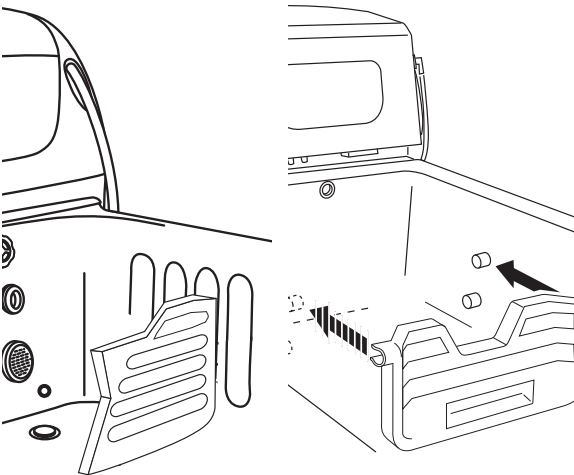
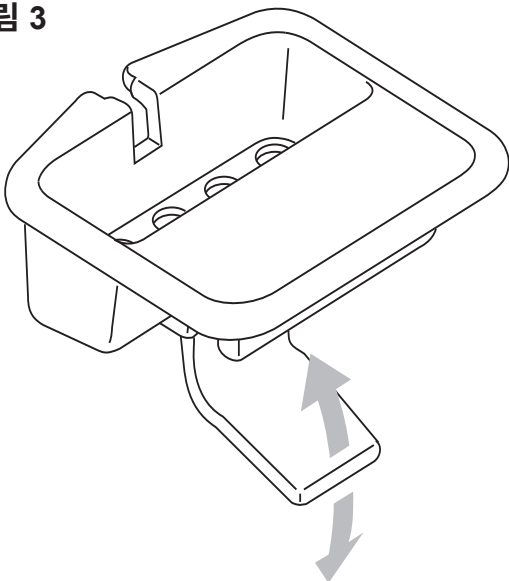


그림 3



Hydromassage 시스템

경고

물에 머리카락이 빠지지 않게 하려면, 사용 전 항상 Hydromassage 시스템 흡입 커버를 설치하십시오.

주의 사항

수중마사지 물 세기 노브를 시계방향으로 최대한 돌려 물이 바닥으로 새어나가지 않게 합니다. Hydromassage 시스템의 수압이 최대치일 경우 물이 샅니다. (그림 2 참조)

그림 1

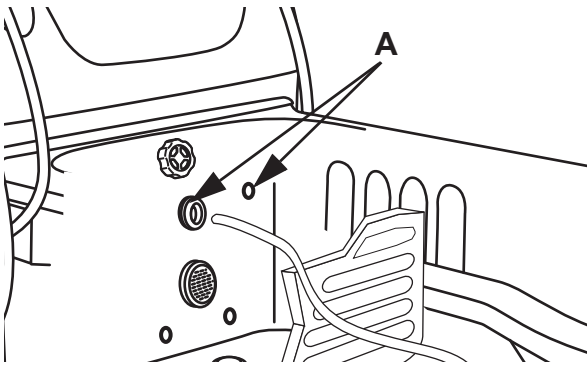


그림 2

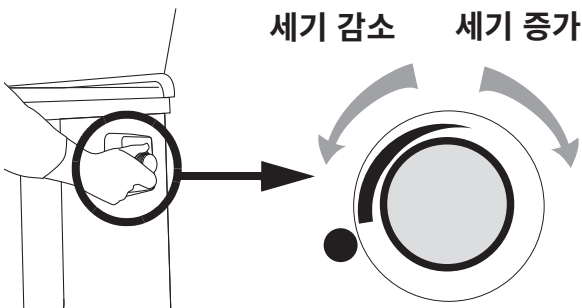
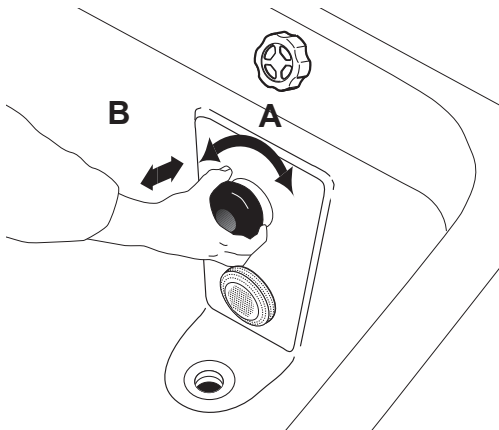



그림 3



Hydromassage™ 시스템 사용 (12단계)

- 1 Hydromassage 시스템 유출부와 탭 센서에 대해 원하는 온도의 물을 욕조에 채웁니다(A). (그림 1 참조)
- 2 제어장치 패널에 있는  Hydromassage 시스템 버튼을 눌러 수중마사지를 시작합니다.
- 3 수중마사지는 기본 작동 시간 15분 후 자동으로 종료됩니다. 다시 시작하려면 15분을 기다리십시오.
 - 작동 시간 15분 동안, 수중마사지는 Hydromassage 시스템 버튼을 눌러 언제든지 중단할 수 있습니다.
 - 마사지가 끝나면 Hydromassage 시스템을 항상 끕니다.
- 4 유량은 욕조 오른쪽 위에 있는 노브로 조정 가능합니다. (그림 2 참조)
 - 노브를 시계반대방향으로 돌려 낮은 세기로 시작합니다.
 - 노브를 시계방향으로 돌려 유량의 세기를 증가시킵니다.
- 5 Hydromassage 물줄기의 방향을 조정합니다(A). (그림 3 참조)
 - 더 굵은 물줄기를 원하는 경우 조정 가능한 Hydromassage 시스템 노즐을 제거하십시오(B)(잡아당깁니다). (그림 3 참조)
- 6 수중마사지가 끝나면 Hydromassage 시스템 버튼을 눌러 Hydromassage 시스템을 끕니다.

다음 페이지에서 그 다음 단계가 계속됩니다.

그림 4

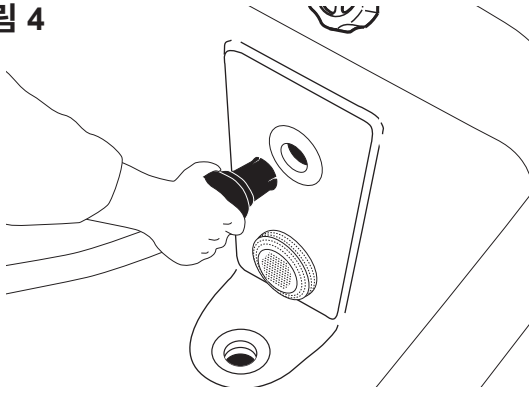


그림 5

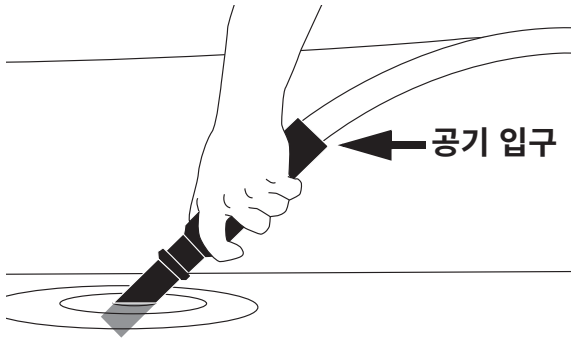


그림 6

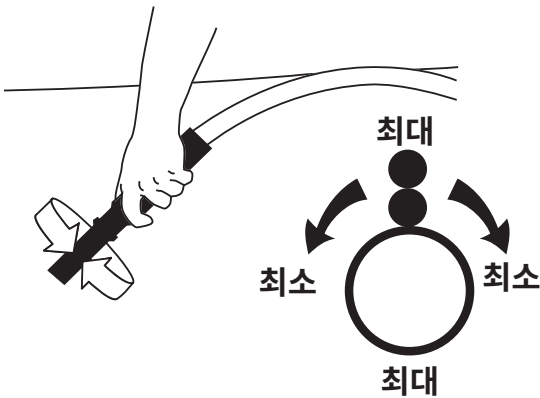
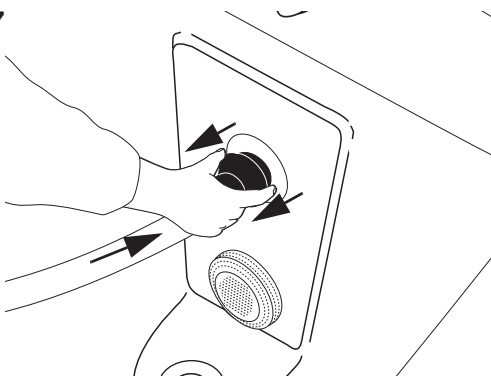


그림 7



치료용 호스로 수중마사지 지속(옵션)

- 7 수중마사지가 켜지면, 치료용 호스를 연결하기 전 *Hydromassage* 시스템 버튼을 눌러 중단합니다.
 - *Hydromassage* 시스템 노즐을 제거합니다(잡아당깁니다).
 - 치료용 호스를 욕조의 빠른 결합 장치에 연결합니다. (그림 4 참조)
 - 치료용 호스 및 욕조 내 내장형 분출구는 동시에 사용할 수 없습니다.
- 8 치료용 호스 노즐을 물에 직접 집어넣습니다. 공기 입구가 물 표면 위에 있는지 확인합니다. (그림 5 참조)
- 9 치료용 호스로부터의 수중마사지는 제어장치 패널에 있는 *Hydromassage* 시스템 버튼을 누르면 시작됩니다.
- 10 분출구 스팀 세기를 조정하려면, 치료용 호스 노즐의 가장 바깥쪽 부분을 돌립니다. (그림 6 참조)
 - 노즐에 있는 두 개의 점이 나란하게 되면, 분출구 스팀 세기가 가장 높은 것입니다.
 - 노즐을 90° 돌리면, 분출구 스팀 세기는 감소합니다.
 - 노즐을 추가로 90° 더 돌리면, 분출구 스팀 세기는 계속해서 증가합니다.
- 11 수중마사지가 끝나면 *Hydromassage* 시스템 버튼을 눌러 *Hydromassage* 시스템을 끕니다.
- 12 호스를 누르고 호스 브래킷 뒷부분을 잡아당기면서 치료용 호스를 빠른 결합 장치에서 빼냅니다. (그림 7 참조)

Hydrosound 시스템

Hydrosound® 시스템은 낮은 주파수 및 낮은 세기의 초음파로 환자를 씻기는 방법입니다. 물과 함께 씻기는 방법은 피부에 효과적이고 해가 되지 않습니다.

Hydrosound로 샤워할 때 사용되는 시간과 세기 설정은 요구되는 환자의 청결도와 환자의 편안함에 지장이 없도록 선택해야 합니다. 노출 시간이 길수록 세기 설정이 더 높아지며, 더욱 효율적으로 씻을 수 있습니다.

Hydrosound 시스템으로 샤워를 경험해 본 적이 없는 환자의 경우 더 높은 세기로 설정하여 사용하기 전 낮은 세기에서 시작하는 것이 좋습니다.

경고

임신한 경우, 부상을 피하기 위해 Hydrosound 시스템 기능을 절대로 사용하지 마십시오.

경고

청각에 손상을 주지 않게 하려면 Hydrosound 시스템 사용 시 환자의 머리가 물 밖에 있도록 유지합니다.

Hydrosound® 시스템 사용

(10 단계)

Hydrosound 시스템을 시작하기 전:

- 1 욕조에 물을 채웁니다. 수위가 Hydrosound 시스템 변환기 판 위를 덮는지 확인합니다(A). (그림 1 참조)
- 2 손으로 물 온도를 점검하여 너무 차갑거나 뜨겁지 않은지 확인합니다.

주의 사항

Hydrosound 시스템과는 ArjoSound 물 컨디셔너만 사용하십시오. Hydrosound 시스템이 있는 목욕 오일 및 다른 피부 컨디셔너는 초음파 기압파를 저하시킬 수 있으므로 사용하지 마십시오.

다음 페이지에서 그 다음 단계가 계속됩니다.

그림 1

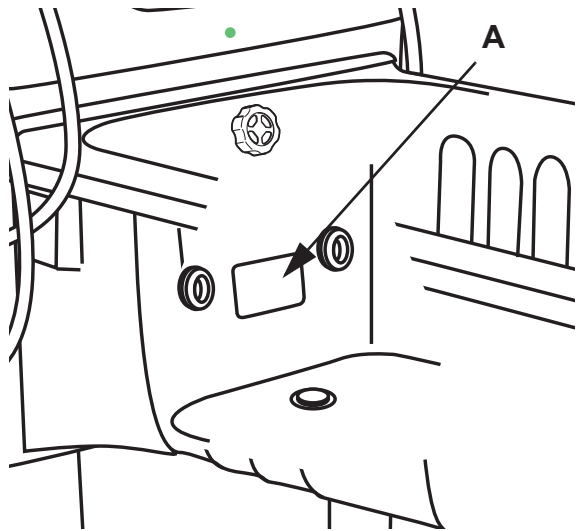


그림 2

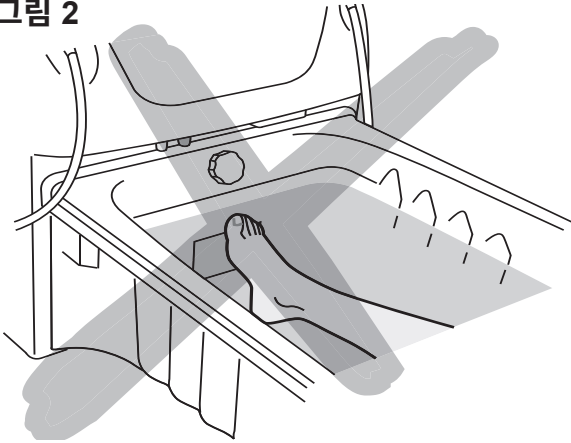


그림 3

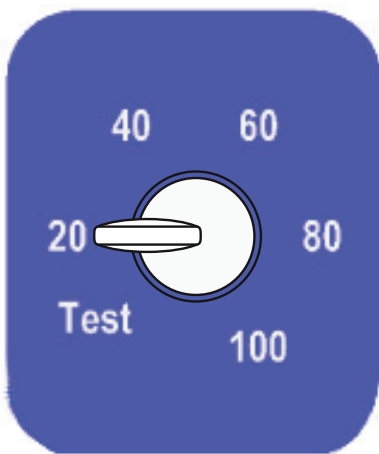
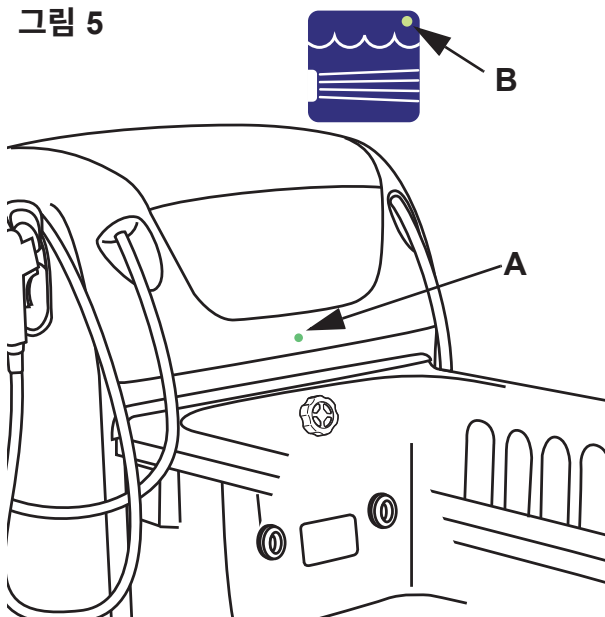


그림 4



그림 5



- 3 *ArjoSound* 물 컨디셔너 버튼을 눌러 *ArjoSound* 물 컨디셔너를 추가한 후 컨디셔너가 물에 잘 혼합되었는지 점검합니다.

경고

화상을 방지하려면, 작동 중 *Hydrosound* 시스템 변환기 판과 지속적인 접촉을 피합니다. (그림 2 참조)

- 4 제어장치 패널에 있는 *Hydrosound* 버튼을 눌러 *Hydrosound*를 시작합니다. 기본 작동 시간 15분 후 *Hydrosound* 시스템이 자동으로 종료됩니다. 다시 시작하려면 15분을 기다리십시오.
- 5 *Hydrosound* 시스템 버튼을 다시 눌러 언제든지 *Hydrosound* 시스템을 중단합니다.
- 6 *P220*,에 대해 육조 오른쪽 상단에 있는 노브를 돌려서 다른 세기 수준을 선택할 수 있습니다. (그림 3 참조)
 - 노브를 시계방향으로 돌리면서 세기를 증가시킵니다. *P300* 디스플레이에 있는 플러스(+) 및 마이너스(-)를 눌러 세기를 선택합니다. (그림 4 참조)
 - 수준 20, 40, 60, 80 또는 100 mW/cm² 및 시험은 단계별로 선택할 수 있습니다.
- 7 다이오드 램프(A)는 계속해서 *P300*위에 *Hydrosound* 버튼에 LED(B)나 *P200*의 LED(A)가 녹색 등을 보여주고 있으며 활성 레벨이 선택되면 변환기 판에서 웅웅거리는 소리가 납니다. (그림 5 참조)
 - 웅웅거리는 소리는 수준이 높아질 때마다 더욱 커집니다.
- 8 시험 수준은 *Hydrosound*의 세기 수준을 점검하고 특정 범위 내에 있는지 확인하기 위해 사용됩니다. 시험을 통과하면 저절로 꺼지며 *Hydrosound*시스템을 다시 시작해야 합니다.
 - *P300*은 화면에 시험 텍스트를 띄웁니다.
- 9 시험에 통과하지 못하면, *P220*은 시험 모드 시 노란색 등을 깜빡입니다. *P300*은 화면에 오류의 표시로 -04-를 나타냅니다. 시험에 실패하는 경우 *Arjo* 서비스 기술자에게 문의하십시오.
 - *Hydrosound* 시스템 사용 중 문제가 발생하면 정상 모드에서 똑같이 노란색 등을 깜빡입니다.
- 10 사용이 끝나면 *Hydrosound* 시스템 버튼을 눌러 중단합니다.

Sound & Vision 시스템

Sound & Vision® 시스템은 기분을 좋게 하는 화려한 색상의 불빛이 수중을 비추고 편안한 음악이 흘러나와 목욕의 장점을 향상시킵니다. 이는 스트레스를 받거나 불안해 하는 환자를 진정시켜 줍니다.





Sound & Vision 시스템은 욕조, Hydromassage 시스템 또는 Hydrosound 시스템과 결합할 수 있습니다.

경고

전기 충격을 방지하려면, 욕조에 있는 커넥터의 USB 메모리 스틱만을 사용하십시오.

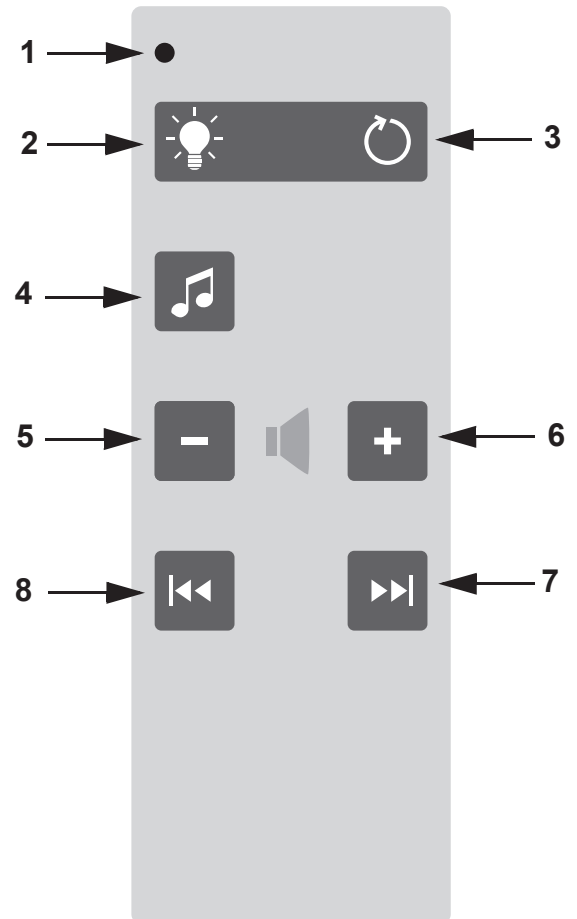
Sound & Vision 시스템 사용

(4 단계)


- 1 Sound & Vision 시스템 활성화하기:
 - 제어장치 패널 덮개를 열어 시작합니다.
 - 그리고 나서 검정색 캡을 반시계방향으로 돌려 USB 포트를 확보합니다.
 - Sound & Vision 시스템 메모리 스틱을 꽂습니다.
- 2 핸드셋 제어장치에 있는  MP3 버튼을 눌러 음악을 재생합니다. MP3 파일만 재생 가능하며 해당 경로의 파일만 가능합니다("폴더"에 있는 파일은 불가능).
 - Sound & Vision 시스템은 항상 볼륨을 매우 낮게하여 시작합니다. 볼륨 버튼을 사용하여 원하는 수준의 볼륨으로 조정합니다.
 - Sound & Vision 시스템 핸드셋 제어장치 LED는 작동 중일 때 들어옵니다.
- 3 핸드셋 제어장치에 있는  Sound & Vision 시스템 조명 버튼을 눌러 욕조에 화려한 색상의 조명이 들어오게 합니다.
 -  을 한 번 더 눌러 조명의 색을 변경합니다.
 - 빨간색, 녹색, 파란색, 분홍색 및 노란색 중에 선택합니다.
- 4 다양한 조명이 교대로 나오게 하려면,  자동 조명 색상 변경 버튼을 누릅니다.
 - 이 버튼을 2 초 동안 눌러 조명을 끕니다.

Sound & Vision 시스템 핸드셋 제어장치

- 1 LED - 활성 표시기
- 2 Sound & Vision 시스템 조명 - 전원 버튼
- 3 자동 조명 색상 변경 - 전원 버튼
- 4 MP3 플레이어 재생/일시정지
- 5 볼륨 감소(-).
- 6 볼륨 증가(+)
- 7 MP3 트랙 앞쪽으로 재생
- 8 MP3 트랙 거꾸로 재생



참고
















이 음악 기능은 작동 30분 후 자동으로 중단됩니다. 계속해서 들으려면 핸드셋 제어장치에 있는  MP3 플레이어 버튼을 누릅니다.

기본 설정 변경(P300만 해당)

(4 단계)

1 기본 설정을 변경하려면, 숨겨진 버튼과 기능 버튼 중 하나를 누릅니다(12 페이지 제어장치 패널 섹션 참조). 최소 2 초동안 두 개의 버튼을 동시에 누릅니다. 숨겨진 버튼을 누르면 경보음이 울립니다.

- 2 숨겨진 버튼을 누르면 두 설정을 오깁니다.
- 3 플러스(+)와 마이너스(-) 버튼으로 값을 조정합니다.
- 4 계속 진행하기 전 선택된 기능 버튼을 눌러 설정을 확인합니다.

기능 버튼	대체 설정 (디스플레이 코드)	설정 간격(사전 설정)	기본값
채우기 	   	채우기 온도 18-43 °C (유럽, 일본) 채우기 온도 64-109 °F(미국) 채우기 시간은 -200초(바닥에서 채우기 시작한 뒤로 20초)로 변경하거나 -200초에서 최대 500초까지 변경 가능합니다. 수준은 수압에 따라 달라집니다.	37 °C (유럽, 일본) 99 °F(미국) 60초 높음 30초 보통 -20초 낮음
샤워 		샤워기 온도 18-42 °C (유럽, 일본) 샤워기 온도 18-41 °C(영국) 샤워기 온도 64-108 °F(미국)	37 °C (유럽, 일본) 37 °C(영국) 99 °F(미국)
소독 		소독 온도 20-40 °C (유럽, 일본) 소독 온도 68-104 °F(미국)	25 °C (유럽, 일본) 77 °F(미국)
목욕 오일  ArjoSound 물 컨디셔너		1 - 5초 이내로 목욕 오일/ArjoSound 물 컨디셔너 투여량 사전 설정 0초로 설정되어 있으면, 목욕 오일/ArjoSound 물 컨디셔너 버튼을 누르자마자 투여됩니다. 1초 = 목욕 오일/ArjoSound 물 컨디셔너 4 ml	3초(12 ml)
샴푸 		1 - 5초 이내로 샴푸 투여량을 사전 설정 0초로 설정되어 있으면, 샴푸 버튼을 누르자마자 투여됩니다. 1초 = 샴푸 4 ml	3초(12 ml)
Hydrosound 시스템 		Hydrosound 시스템 세기 20, 40, 60, 80 또는 100 mW/cm²를 사전 설정	60 mW/cm²

리프트 위생 의자를 사용하여 환자 씻기기

목욕 준비

(5단계)

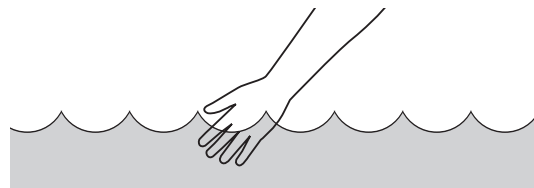
Alenti, Calypso 및 Combilift는 System 2000 욕조와 함께 사용할 수 있는 Arjo 리프트 위생 의자를 권장합니다.

사용 전 Alenti, Calypso 및 Combilift IFU를 참조하십시오.

- 1 욕조의 높이를 최저 높이로 내립니다. (그림 1 참조)
- 2 자동채우기 버튼을 눌러 욕조에 물을 채웁니다. P300에 대한 자동채우기 수준을 선택합니다. (16 페이지 제품 설명/기능 섹션 참조.)

3

경고



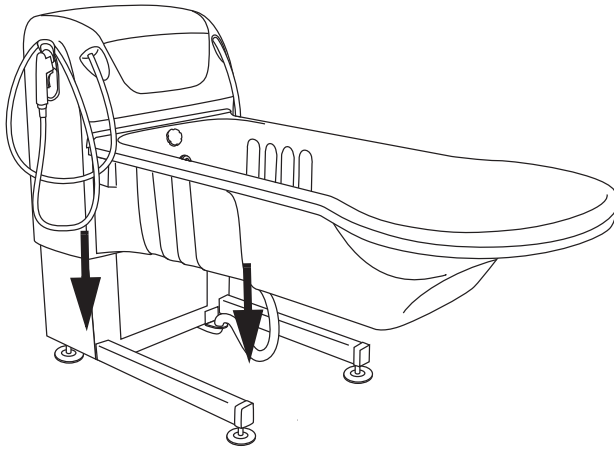
물의 온도가 지나치게 뜨거워지지 않도록 하려면 물을 환자에게 뿌리기 전에 항상 조작자의 맨 손으로 물의 온도를 먼저 확인해야 합니다. 장갑을 착용하면 열의 전달을 방해하여 물의 온도를 잘못 판단할 수 있으므로 사용하지 마십시오. 물줄기가 환자를 향하지 않도록 하십시오.

물에 손을 집어넣어 물 온도가 너무 뜨겁거나 너무 차갑지 않은지 확인합니다.

- **P220:** 본 화면은 물이 채워질 때 진동합니다. 원하는 물의 온도가 화면에 표시될 때까지 기다리십시오. 필요한 경우, 온도 노브로 온도를 조정합니다.
- **P300:** 본 화면은 사전 설정된 온도에 다다를 때까지 현재 온도를 깜빡입니다. 필요한 경우, 플러스(+)와 마이너스(-) 버튼으로 온도를 조정합니다.

- 4 배수구 마개를 닫고 베개를 부착합니다.
- 5 자동채우기 버튼을 계속 누르면 추가로 물이 채워집니다.

그림 1



환자 운반 및 씻기기

(13단계)

- 1 환자의 옷을 벗긴 후 수건으로 덮어 체온을 따뜻하게 유지합니다.
- 2 앉아있는 환자는 리프트 위생 의자를 사용하여 침대나 휠체어에서 욕조로 이동시킬 수 있습니다. (그림 1 참조)

3 경고

끼임 위험을 방지하려면 환자의 머리카락, 팔, 발을 환자의 신체에 가까이 두어야 하며 모든 동작을 수행할 때 지정된 손잡이를 사용해야 합니다.

환자를 욕조로 이동시킵니다.

- 4 충분한 간격을 두어 리프트 위생 의자를 욕조 옆으로 비스듬히 기울여 위치시킵니다. (그림 2 참조)

5 경고

생식기가 끼이지 않게 하려면, 욕조 가장자리, 변기, 요강 또는 다른 가구로의 이동 중에 충분한 간격이 있는지 확인합니다.

리프트 위생 의자와 생식기가 욕조 테두리로부터 떨어져 있는 지점에서 의자의 높이를 올립니다.

6 경고

환자나 간병인 다리 또는 발이 끼지 않게 하려면, 다리 또는 발이 모든 장애물로부터 떨어져 있는지 확인합니다.

리프트 위생 의자를 욕조 쪽으로 움직여 환자의 다리가 욕조 테두리를 넘어갈 수 있도록 리프트를 제자리에서 회전시키면서 환자를 돕습니다. 물이 환자의 다리에 닿도록 합니다. 필요한 경우, 온도를 조절합니다. (그림 3 참조)

다음 페이지에서 그 다음 단계가 계속됩니다.

그림 1

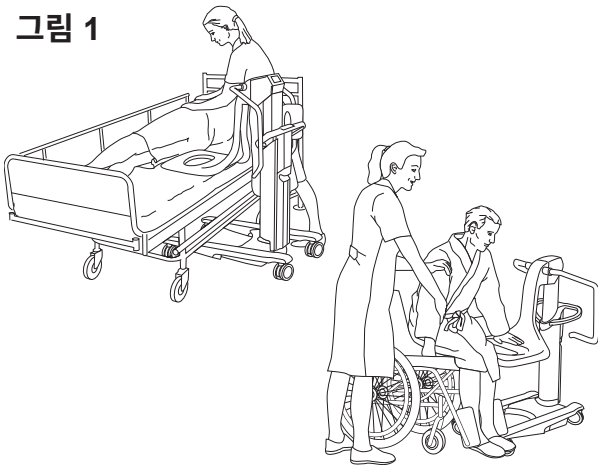


그림 2

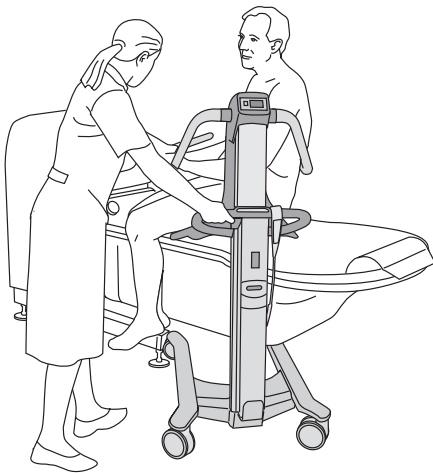


그림 3

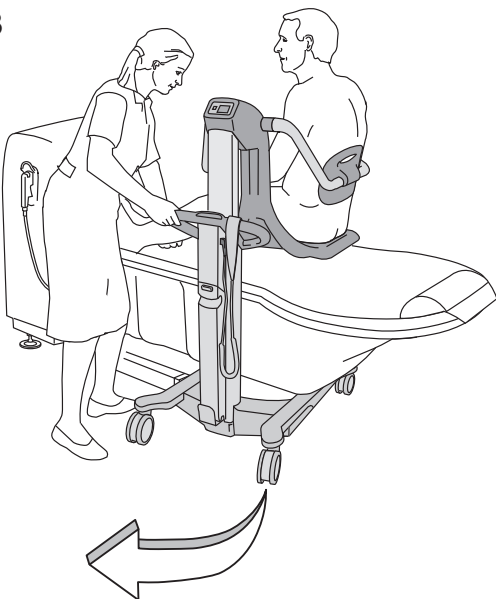
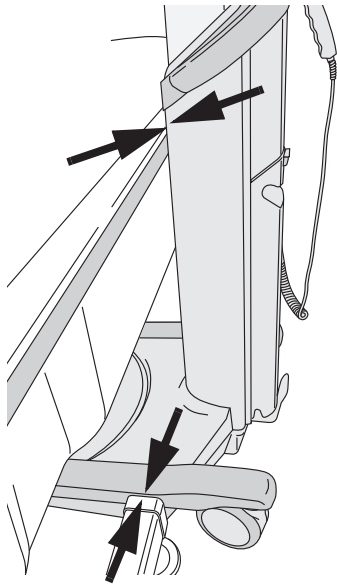


그림 4



- 7 의자가 욕조에 맞닿을 때까지 의자를 욕조 가장자리의 중간에 놓습니다. 리프트 위생 의자가 욕조 다리와 욕조 가장자리에 잘 고정되었는지 확인합니다. (그림 4 참조)

그림 5



- 8 리프트 위생 의자를 인체공학적인 작업 높이로 조정합니다. (그림 5 참조)

9 경고

생식기가 끼이지 않게 하려면, 욕조 가장자리, 변기, 요강 또는 다른 가구로의 이동 중에 충분한 간격이 있는지 확인합니다.

욕조의 높이를 올리고 욕조의 바닥과 앉는 자리 사이에 신체가 들어갈 만한 공간이 충분한지 확인합니다.

- 10 환자가 원하고 가능한 경우, 등받이를 접을 수도 있습니다.

- 환자를 앞으로 기울이게 하여 운전대에 손을 올려놓게 합니다.
- 그리고 나서 등받이를 위로 올리면 환자가 욕조와 베개에 기대 수 있습니다.

- 11 필요한 경우 발 지지대를 부착하십시오.

- 12 환자를 씻깁니다.

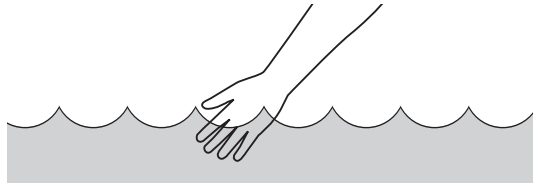
- 13 가능하면 *Hydromassage*, *Hydrosound* 또는 *Sound & Vision* 시스템을 사용하십시오.

환자 샤워시키기

(14단계)

- 1 목욕 후에 배수구를 열어 물이 빠져나가게 합니다.
- 2 환자의 손을 운전대에 놓고 앞쪽으로 기울이게 합니다. 등받이를 원래의 위치로 돌려 놓습니다.
- 3 환자가 운전대를 계속 잡고 있는지 확인합니다.
- 4 욕조의 바닥에서 의자를 분리하려면, 욕조의 높이를 최하로 내리거나 리프트 위생 의자의 높이를 올립니다.
- 5 샤워기 손잡이를 들어올려 욕조 위에서 잡은 상태로 유지합니다.
- 6 제어장치 패널에 있는 샤워 버튼을 누릅니다(활성일 때 LED 조명이 녹색으로 들어옴).
- 7 샤워기 손잡이를 환자에게서 떨어뜨립니다.

8 경고



물의 온도가 지나치게 뜨거워지지 않도록 하려면 물을 환자에게 뿌리기 전에 항상 조작자의 맨 손으로 물의 온도를 먼저 확인해야 합니다. 장갑을 착용하면 열의 전달을 방해하여 물의 온도를 잘못 판단할 수 있으므로 사용하지 마십시오. 물줄기가 환자를 향하지 않도록 하십시오.

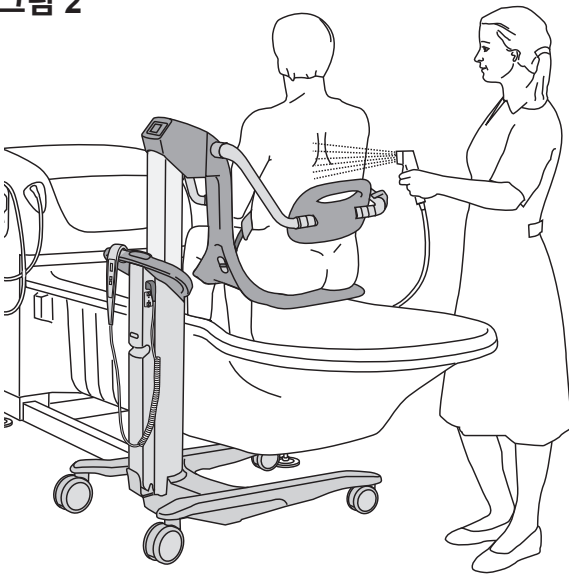
샤워기 손잡이에 있는 트리거를 눌러 환자에게서 떨어진 곳에서 물을 분사합니다. 물에 손을 집어넣어 물 온도가 너무 뜨겁거나 너무 차갑지 않은지 확인합니다.

다음 페이지에서 그 다음 단계가 계속됩니다.

그림 1



그림 2



- 9 • **P220:** 물에 손을 집어넣어 물의 온도를 점검합니다. (그림 1 참조)
필요한 경우, 온도 노브로 온도를 조정합니다.
- **P300:** 본 화면은 온도 값을 나타냅니다. 사전 설정된 온도에 다다르기까지는 몇 초가 걸릴 수 있습니다. 화면에 표시된 온도 설정을 점검하십시오. 필요한 경우, 제어장치 패널에 있는 온도를 플러스(+)와 마이너스(-) 버튼으로 조정하십시오.
- 10 환자가 직접 손으로 물을 적시게 한 후 환자의 몸에 직접 물을 뿌립니다. 필요한 경우 물의 온도를 조절하십시오.
- 11 트리거 손잡이를 오랫동안 잡고있으려면, 잠금 버튼을 눌러 활성화시킵니다. 잠금 장치를 해제하려면, 트리거 손잡이를 누릅니다.
- 12 환자를 샤워시킵니다. (그림 2 참조)
- 13 샤워기를 중단하려면, 제어장치 패널에 있는 버튼을 한 번 더 누릅니다.
- 14 샤워기 트리거가 해제되었는지 확인한 후 샤워기 손잡이를 홀더에 다시 걸어 놓습니다.

목욕 끝내기

(9 단계)

- 1 환자의 몸과 의자에 닿는 부분을 말려서 바닥에 물이 떨어지는 것을 방지합니다.
- 2 가능하면 환자에게 한 장이나 두 장의 수건 또는 목욕 가운을 걸쳐주어 체온을 따뜻하게 유지합니다.
- 3 욕조의 높이를 최저 높이로 내립니다.

4 경고

생식기가 끼이지 않게 하려면, 욕조 가장자리, 변기, 요강 또는 다른 가구로의 이동 중에 충분한 간격이 있는지 확인합니다.

위생 의자와 생식기가 욕조 테두리로부터 떨어져 있는 지점에서 의자의 높이를 올립니다.

- 5 환자의 다리가 욕조 가장자리를 넘어갈 수 있도록 리프트를 욕조 반대쪽으로 회전시키면서 환자를 돕습니다. 욕조와 리프트 위생 의자 사이에 충분한 간격이 있는지 확인합니다. (그림 1 참조)
- 6 리프트 위생 의자의 높이를 내립니다.
- 7 신체의 젖어 있는 부분을 모두 말립니다.
- 8 리프트 위생 의자를 간병인에 맞는 인체공학적인 이동 높이로 조정합니다. (그림 2 참조)
- 9 환자를 욕조에서 침대로 바로 이동시킬 때, 침대 위에 수건을 놓아 침대가 젖지 않게 하십시오. 환자의 몸을 철저히 다 말린 후 침대에 눕게 하십시오.

환자의 목욕이 끝난 후 매번 소독하기

(1 단계)

- 1 다음 환자를 위해 욕조를 준비해 놓습니다. 교차오염을 막기 위해 매 사용 후 욕조와 리프트 위생 의자는 완전히 소독해야 합니다. 40 페이지 청소 및 소독 지침 섹션을 참조하십시오. (그림 3 참조)

Alenti Disinfection는 Alenti IFU를 참조하십시오.

그림 1



그림 2

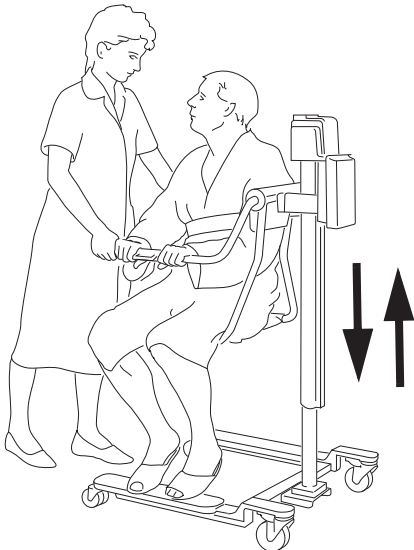
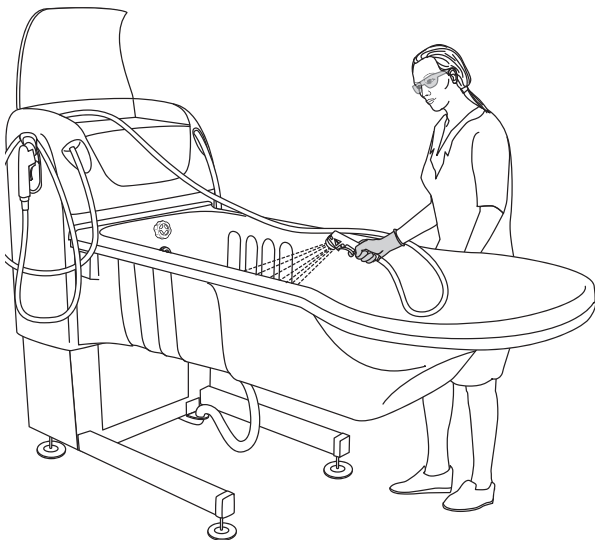


그림 3



리프트 욕조 트롤리를 사용하여 환자 씻기기

Miranti 및 Bolero 는 System 2000 욕조와 함께 사용할 수 있는 Arjo 리프트 욕조 트롤리를 권장합니다.

다음과 같은 욕조 크기와 호환 가능합니다. 1870 mm (73 5/8"), 1900 mm (75"), 2120 mm (83 1/2") 및 2150 mm (85").

사용 전 Miranti 및 Bolero IFU를 참조하십시오.

목욕 준비

(7단계)

1 욕조의 높이를 최저 높이로 내립니다. (그림 1 참조)

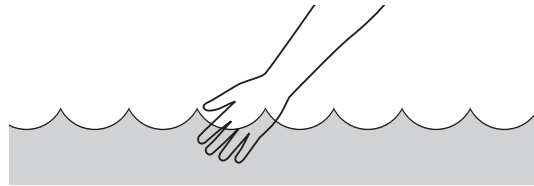
2 발 지지대와 베개를 제거합니다.

주의 사항

리프트 욕조 트롤리 사용 시 장비 손상을 막기 위해, 발 지지대와 베개는 반드시 제거해야 합니다.

3 자동채우기 버튼을 눌러 욕조에 물을 채웁니다. P300에 대해 자동채우기 수준을 선택합니다(16 페이지 제품 설명/기능 섹션 참조).

경고



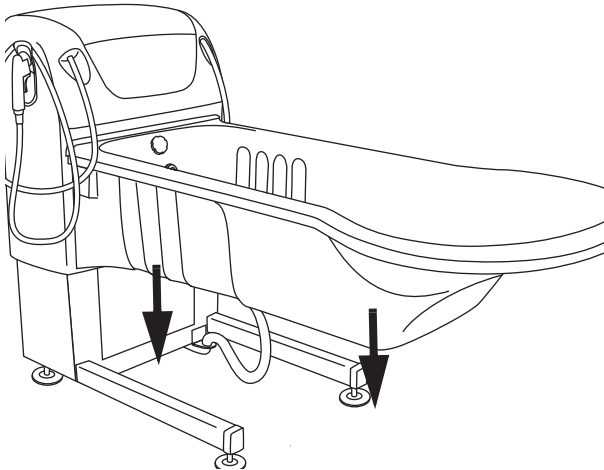
물의 온도가 지나치게 뜨거워지지 않도록 하려면 물을 환자에게 뿌리기 전에 항상 조작자의 맨 손으로 물의 온도를 먼저 확인해야 합니다. 장갑을 착용하면 열의 전달을 방해하여 물의 온도를 잘못 판단할 수 있으므로 사용하지 마십시오. 물줄기가 환자를 향하지 않도록 하십시오.

5 물에 손을 집어넣어 물 온도가 너무 뜨겁거나 너무 차갑지 않은지 확인합니다.

- **P220:** 본 화면은 물이 채워질 때 진동합니다. 원하는 물의 온도가 화면에 표시될 때까지 기다리십시오. 필요한 경우, 온도 노브로 온도를 조정합니다.

다음 페이지에서 그 다음 단계가 계속됩니다.

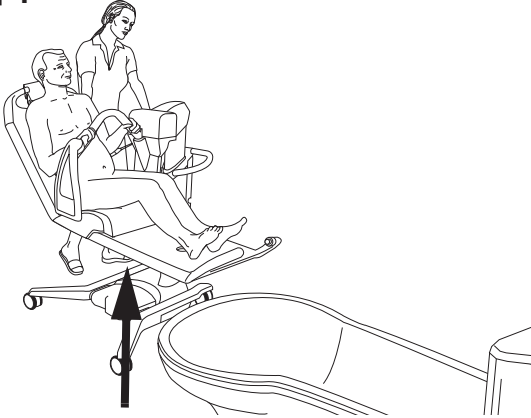
그림 1



- **P300:** 본 화면은 사전 설정된 온도에 다다를 때까지 현재 온도를 깜빡입니다. 필요한 경우, 플러스(+)와 마이너스(-) 버튼으로 온도를 조정합니다.

- 6 배수구 마개를 닫습니다.
- 7 자동채우기 버튼을 계속 누르면 추가로 물이 채워집니다.

그림 1



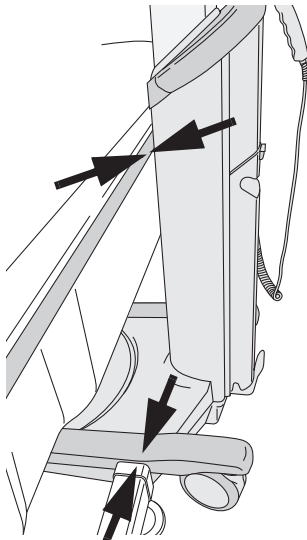
운반 및 씻기기 (13단계)

- 1 일어나지 못하는 환자를 *Miranti* 리프트 욕조 트롤리의 도움으로 침대에서 욕조까지 이동시킬 수 있습니다.
- 2 환자의 옷을 벗긴 후 수건으로 덮어 체온을 따뜻하게 유지합니다.
- 3 욕조 뒷면과 옆면에 리프트 욕조 트롤리를 위치시킵니다.
- 4 리프트 욕조 트롤리의 높이를 늘려 욕조 가장자리에서 떨어뜨려 놓습니다. (그림 1 참조)
- 5 환자를 태운 리프트 욕조 트롤리를 비스듬히하여 욕조로 이동시킵니다. (그림 2 참조)

그림 2



그림 3



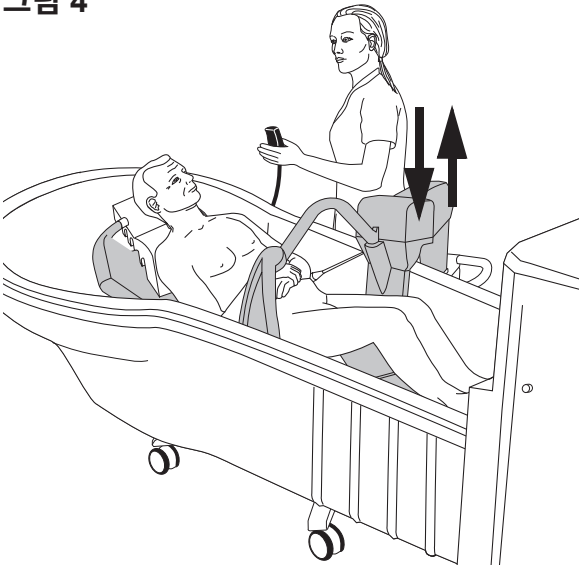
- 6 트롤리가 욕조 다리와 테두리에 맞닿을 때까지 트롤리를 욕조 중앙으로 이동시킵니다. (그림 3 참조)

주의 사항

장비의 손상을 막기 위해, “오리 발” 욕조 다리가 리프트 욕조 트롤리 새시 아래를 지나가는지 확인합니다.

다음 페이지에서 그 다음 단계가 계속됩니다.

그림 4



- 7 운반대가 욕조 중앙에 놓여있는지 확인합니다.
- 8 리프트 욕조 트롤리를 인체공학적인 작업 높이로 조정합니다. (그림 4 참조)

그림 5



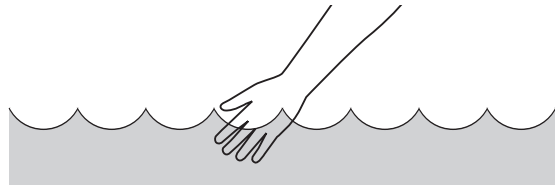
- 9 욕조의 높이를 올려 운반대가 욕조 바닥에 닿도록 합니다. (그림 5 참조)
- 10 환자에게 맞는 편안한 위치를 위해 등받이를 낮춥니다.
- 11 필요한 경우 발 지지대를 부착하십시오.
- 12 환자를 씻습니다.
- 13 가능하면 *Hydromassage*, *Hydrosound* 또는 *Sound & Vision* 시스템을 사용하십시오.

샤워기 사용하기

(13단계)

- 1 목욕 후에 배수구를 열어 물이 빠져나가게 합니다.
- 2 등받이를 올려 환자가 안전 손잡이를 잡게 합니다.
- 3 운반대를 욕조에서 분리하려면, 욕조의 높이를 최저로 내리거나 리프트 욕조 트롤리를 올립니다.
- 4 샤워기 손잡이를 욕조 위에서 잡은 상태로 유지합니다.
- 5 제어장치 패널에 있는 샤워 버튼을 누릅니다(활성일 때 LED 조명이 녹색으로 들어옴).
- 6 샤워기 손잡이를 환자에게서 떨어뜨립니다.

7 경고



물의 온도가 지나치게 뜨거워지지 않도록 하려면 물을 환자에게 뿌리기 전에 항상 조작자의 맨 손으로 물의 온도를 먼저 확인해야 합니다. 장갑을 착용하면 열의 전달을 방해하여 물의 온도를 잘못 판단할 수 있으므로 사용하지 마십시오. 물줄기가 환자를 향하지 않도록 하십시오.

샤워기 손잡이에 있는 트리거를 눌러 환자에게서 떨어진 곳에서 물을 분사합니다. 물에 손을 집어넣어 물 온도가 너무 뜨겁거나 너무 차갑지 않은지 확인합니다.

- 8
 - **P220:** 물에 손을 집어넣어 물의 온도를 점검합니다. 필요한 경우, 온도 노브로 온도를 조정합니다. (그림 1 참조)
 - **P300:** 본 화면은 온도 값을 나타냅니다. 사전 설정된 온도에 다다르기까지는 몇 초가 걸릴 수 있습니다. 화면에 표시된 온도 설정을 점검하십시오. 원하는 경우, 제어장치 패널에 있는 온도를 플러스(+)와 마이너스(-) 버튼으로 조절합니다.

다음 페이지에서 그 다음 단계가 계속됩니다.

그림 1

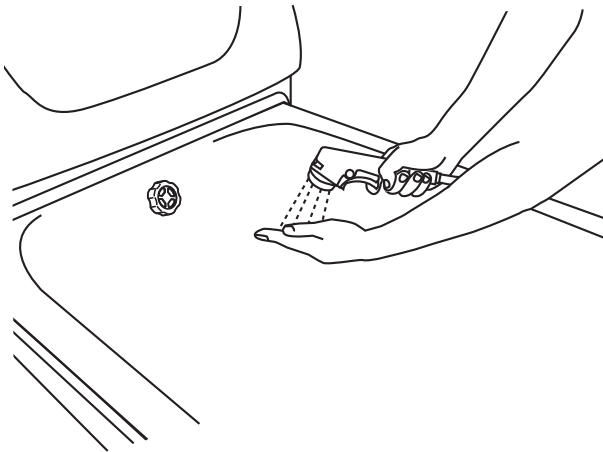
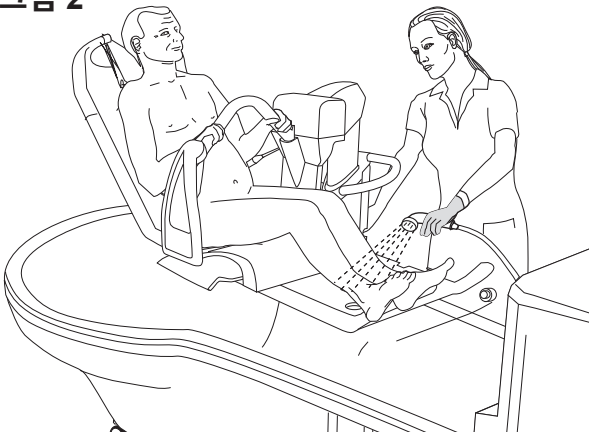
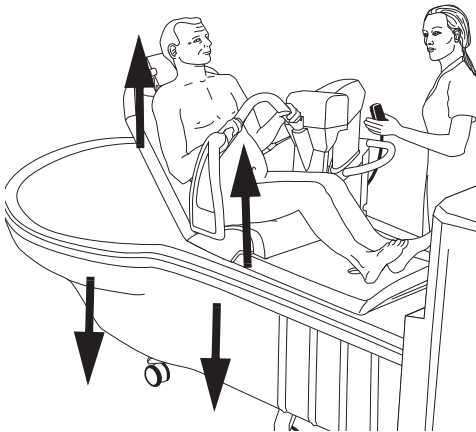


그림 2



- 9 환자가 직접 손으로 물을 적시게 한 후 환자의 몸에 직접 물을 뿌립니다. 필요한 경우, 물의 온도를 조절합니다.
- 10 트리거 손잡이를 오랫동안 잡고있으려면, 잠금 버튼을 눌러 활성화시킵니다. 잠금 장치를 해제하려면, 트리거 손잡이를 누릅니다.
- 11 환자를 샤워시킵니다. (그림 2 참조)
- 12 샤워를 중단하려면 샤워 버튼을 한 번 더 누릅니다.
- 13 샤워기 트리거가 해제되었는지 확인한 후 샤워기 손잡이를 홀더에 다시 걸어 놓습니다.

그림 3

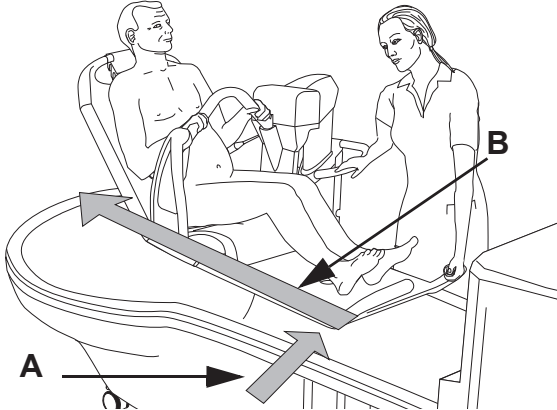


목욕 끝내기

(6 단계)

- 1 환자의 몸과 운반대에 닿는 부분을 말려서 바닥에 물이 떨어지는 것을 방지합니다.
- 2 환자에게 한 장이나 두 장의 수건을 걸쳐주어 체온을 따뜻하게 유지합니다.
- 3 욕조의 높이를 최저 높이로 내리고 운반대를 올립니다. (그림 3 참조)

그림 4 자동 이동



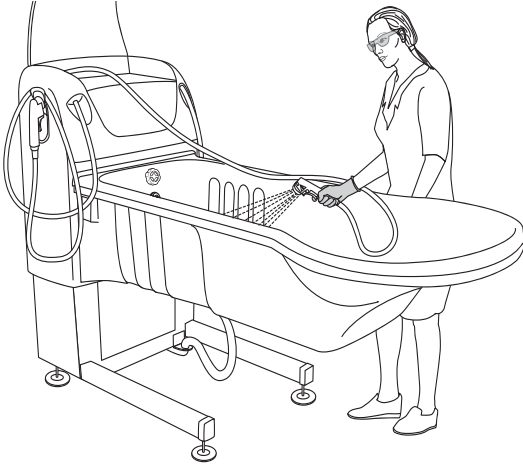
- 4 리프트 욕조 트롤리를 욕조에서 약 30 cm(1 foot) 수동으로 잡아 당깁니다(A). 그리고 발 끝에 있는 핸들 바를 잡고 자동 이동 시킨 후 리프트 욕조 트롤리를 욕조 측면을 따라 이동시킵니다(B). (그림 4 참조)

그림 5 수동 이동



- 5 자동 이동 기능이 없는 경우, 욕조 측면을 따라 수동으로 리프트 욕조 트롤리를 잡아 당깁니다. (그림 5 참조)
- 6 환자를 욕조에서 침대로 바로 이동시킬 때, 침대 위에 수건을 놓아 침대가 젖지 않게 하십시오. 환자의 몸을 철저히 다 말린 후 침대에 눕게 하십시오.

그림 1



환자의 목욕이 끝난 후 매번 소독하기

(1 단계)

- 1 다음 환자를 위해 욕조를 준비해 놓습니다. 교차오염을 막기 위해 매 사용 후 욕조와 리프트 욕조 트롤리는 완전히 소독해야 합니다. 40 페이지 청소 및 소독 지침 섹션을 참조하십시오. (그림 1 참조)

Miranti 리프트 욕조 트롤리의 청소 및 소독은 *Miranti* IFU를 참조하십시오.

청소 및 소독 지침

장비 위와 내부에 세균이 번식하는 것을 막기 위해서는 매일의 철저한 소독이 필요합니다. 이는 **System 2000** 욕조가 공용 시설에 있을 경우 특히 중요합니다.


경고

교차 오염을 방지하려면, 항상 본 사용 지침의 소독 지침을 따르십시오.

경고

눈 또는 피부 자극을 방지하려면 환자가 있는 곳에서 절대 소독을 하지 마십시오.

경고



눈과 피부 손상을 방지하기 위해 항상 보안경과 장갑을 사용하십시오. 접촉한 경우 충분한 물로 씻어냅니다. 눈이나 피부에 자극이 있으면 의사에게 문의하십시오. 항상 소독제에 관련된 물질안전보건 자료를 읽으십시오.

주의 사항

장비 손상을 방지하기 위해 Arjo 상표가 부착된 소독제만 사용하십시오.

Arjo 소독제
최적의 성능을 위해 Arjo 소독제만 사용하십시오. 장비 소독에 대한 의문 사항이 있거나 소독제를 주문하고자 하는 경우(섹션 69 페이지 부품 및 부속품 참조), 마지막 페이지에 있는 Arjo 고객 서비스에 문의해 주십시오.

- System 2000 욕조 청소 및 소독용 부속 장치**
- 보호 안경
 - 보호 장갑
 - 소독제가 들어 있는 분무기 또는 소독 분무기 손잡이
 - 물이 들어있는 분무기 또는 샤워기 손잡이
 - 마른 천과 젖은 천
 - 일회용 수건
 - 부드러운 솔
 - 손잡이가 긴 부드러운 솔

미생물 번식 예방

오염의 감소를 장기적으로 보장하지 못하는 현장 치료 작용(염소 또는 열 충격)을 강화하기 위해 아래의 지침을 확실히 따르십시오.

설치 주의사항

세균총의 성장을 억제하기 위해서는 다음 네 단계의 조치를 취해야 합니다.

- 고여있는 물의 사용을 피하고 물의 순환이 적합한지 확인하십시오.
- 수질을 바탕으로 물때 및 부식을 예방하기 위한 예방 조치를 취하십시오.
- 뜨거운 물 분주에서부터 다양한 배수 파이프에 걸쳐 물의 높은 온도를 유지하십시오.
- 사용 시점의 온도에 가장 가깝도록 온수와 냉수를 혼합하십시오.

사용 시

- 욕조를 사용하지 않는 경우에도 매일 욕조 및 샤워기 내 물의 흐름을 확인합니다. 특히 호스 내에 남아 있는 물이 없는지 반드시 확인하십시오.
- 하루의 첫 목욕 작업을 수행하기 전에 약 5분간 욕조에 물이 흐르도록 두십시오.
- 첫 목욕 작업을 수행하기 전 그리고 각 환자의 목욕이 끝난 후에 본 IFU에 따라 욕조를 청소 및 소독하십시오.

연간 예방 유지보수 방문에 대해 Arjo에 문의하는 것을 잊지 마십시오.

그림 1

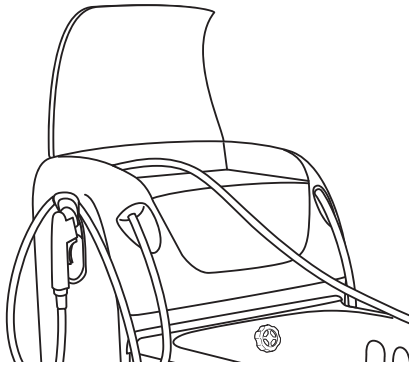


그림 2

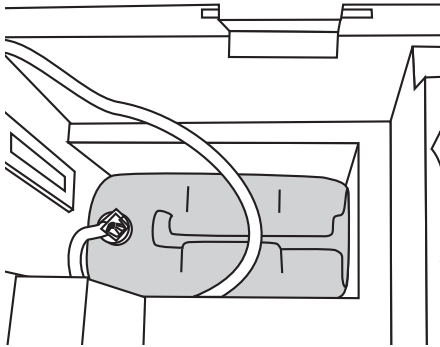


그림 3

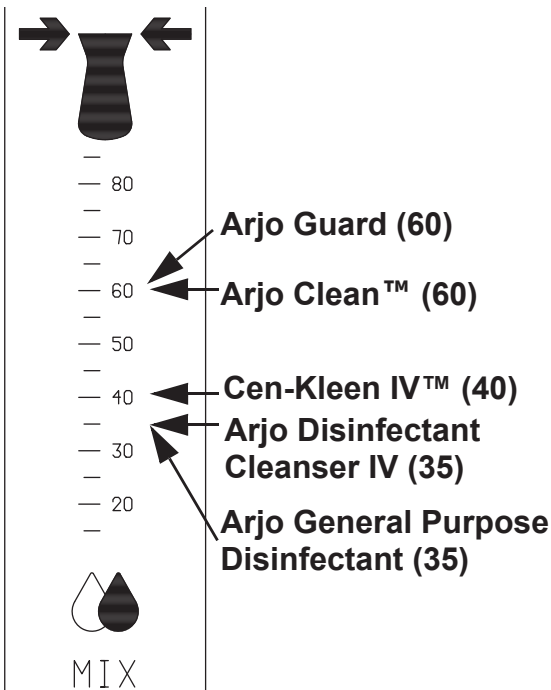
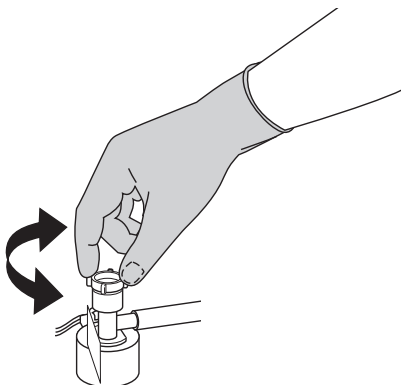


그림 4



소독제 병 교체하기(소독 옵션을 갖춘 System 2000만 해당)

(12단계)

경고

교차 오염을 방지하려면, 항상 본 사용 지침의 소독 지침을 따르십시오.

- 1 보호 안경과 장갑을 착용하십시오.
- 2 소독제 용기 수납칸을 엽니다. (그림 1 참조)
- 3 남아 있는 브래킷 및 샴푸/목욕 오일 용기를 제거합니다.
- 4 소독제 용기의 흡인부를 분리합니다. (그림 2 참조)
- 5 오래된 용기를 폐기하고 새로운 용기로 교체합니다.
- 6 흡인부를 새로운 용기에 연결합니다.
- 7 소독 분무기 손잡이를 잡습니다.
- 8 소독 버튼을 누릅니다.
- 9 수온을 약 25 °C (77 °F)에 도달하도록 조절하여 소독제 유독가스를 제거합니다.
- 10 소독제를 욕조에 분사합니다. 유량계를 자세히 관찰합니다(그림 3 참조).
- 11 유량계의 액체 혼합 비율을 확인하여 본 IFU에서 명시한 설정 범위와 일치하는지 확인합니다. (그림 3 참조)
- 12 필요한 경우, 용기 캡을 손으로 조정하여 적합한 혼합을 얻습니다. (그림 4 참조)

소독 분무기 손잡이로 청소 및 세척하기(정적인 목욕 및 Hydrosound 시스템)

(38단계)

외관상의 잔여물 제거하기(38개 단계 중 1-6단계)

- 1 소독제의 양을 점검합니다.
- 2 욕조를 편안한 작업 높이로 올립니다.
- 3 모든 기능이 정지 상태인지 확인하십시오.
- 4 배수구를 열어 남아 있는 물을 배출합니다.
- 5 베개, 발 지지대 및 욕조 바닥의 목욕용품 보관함 등과 같은 부속장치를 분리 및 배치(해당하는 경우)합니다.
- 6 욕조 및 욕조 바닥의 부속장치를 물로 세척하여 눈에 보이는 잔여물을 제거합니다. 부속장치를 뒤집어 한 번 더 행구십시오. (그림 1 참조)

청소(38개 단계 중 7-23단계)

- 7 보호용 장갑과 안경을 착용하십시오. (그림 2 참조)
- 8 패널 덮개를 열고, 소독제 분무 손잡이를 들어 올린 후 욕조 위에서 잡고 계십시오.
- 9 소독 버튼을 눌러 시작합니다.
- 10 욕조 테두리 위에서 소독제 분무 손잡이를 잡고 트리거를 누릅니다. 유량계를 자세히 관찰합니다.
- 11 유량계에 정확한 액체 혼합율이 표시될 때까지 분사합니다. 유량계의 값이 정확하지 않은 경우 42 페이지 소독제 병 교체하기(소독 옵션을 갖춘 System 2000 만 해당) 섹션을 따라 조정하십시오.
- 12 수온을 약 25 °C(77 °F)에 도달하도록 조절하여(P220인 경우에만) 소독제 유독가스를 제거합니다.
- 13 배수구에 소독제를 분사합니다. 손잡이가 긴 솔을 사용하여 배수구를 문질러 닦아냅니다.
- 14 배수구를 닫습니다.

다음 페이지에서 그 다음 단계가 계속됩니다.

그림 1

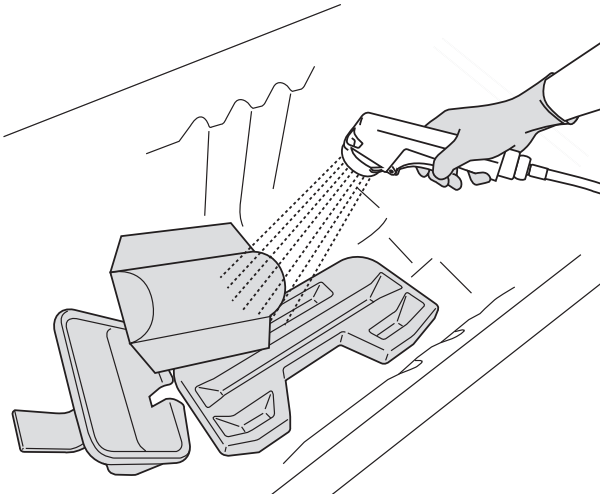


그림 2

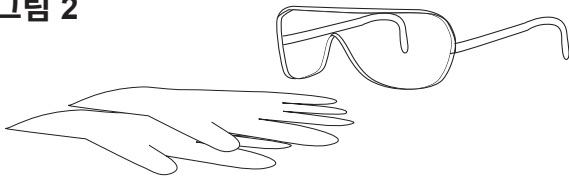
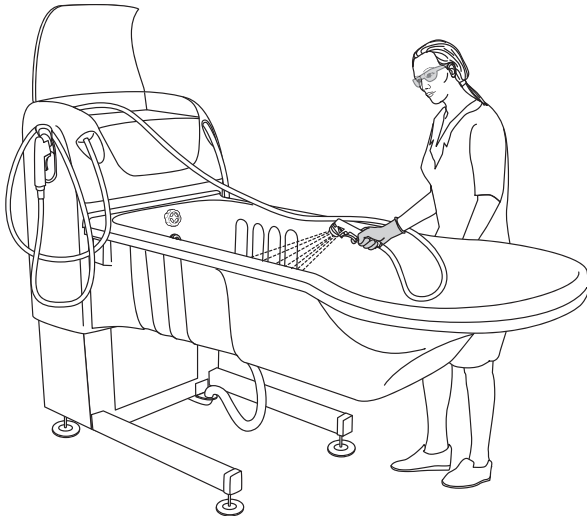


그림 3



- 15 모든 욕조 내부 표면 및 욕조 바닥에 있는 부속장치를 소독제 분무 손잡이를 사용하여 소독제를 분사합니다. 부속장치를 뒤집어 다른 쪽도 분사합니다. 배수구 제어 노브/표면 상단 배수구와 같이 욕조 표면에 부착되어 있는 부품, 노브 및 센서를 주의하십시오. (그림 3 참조)

- 16 표면 상단 배수구에 분사합니다. (그림 4 참조)

- 17 소독 버튼을 한 번 더 누르면 정지됩니다.

주의 사항

표면이 긁힐 수 있으므로 욕조에 녹색이나 갈색 Scotch-Brite 또는 철 수세미를 절대 사용하지 마십시오.

- 18 욕조의 표면, 느슨해진 부분 및 부속장치를 부드러운 솔이나 천으로 문질러 닦아냅니다(피부 각질 등의 모든 축적물 제거). 손잡이와 핸드셋 제어장치는 특히 철저히 문질러 닦아내십시오. (그림 5 참조)

- 19 배수구를 엽니다.

- 20 소독제 제거를 위해 샤워기 손잡이를 사용하여 약 25 °C (77 °F)의 물로 모든 부분을 깨끗하게 행궤냅니다.

- 21 천에 소독제를 묻힙니다.

- 22 욕조 외관(특히 머리 뒷부분), 금속 센서 노브, 핸드셋 제어장치 및 휠 새시와 같은 기타 접촉 부위를 모두 소독제를 묻힌 천으로 닦아냅니다.

- 23 새로운 천을 물로 적셔 접촉 부위에 남아있는 소독제 자국을 모두 제거합니다. 이 천에 적셔있는 소독제를 제거할 때에는 흐르는 물에 행궤야 합니다.

다음 페이지에서 그 다음 단계가 계속됩니다.

그림 4

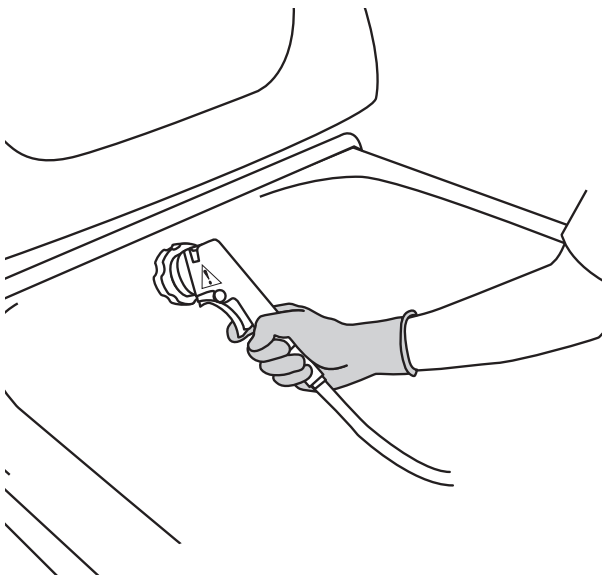
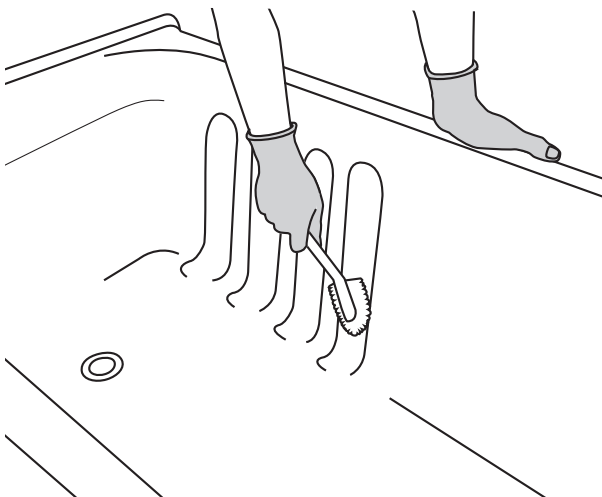


그림 5



소독하기(38개 단계 중 24-38단계)

24 배수구에 소독제 분무 손잡이를 집어넣어 소독제를 분사합니다.

25 배수구를 닫습니다.

26 모든 욕조 내부 표면 및 욕조 바닥에 있는 부속장치를 소독제 분무 손잡이를 사용하여 소독제를 분사합니다. 부속장치를 뒤집어 다른 쪽도 분사합니다. 배수구 제어 노브/표면 상단 배수구와 같이 욕조 표면에 부착되어 있는 부품, 노브 및 센서를 주의하십시오. (그림 6 참조)

27 소독제 병의 지침에 따라 소독에 적절한 접촉 시간을 허용합니다.

제어장치 패널에 있는 소독 버튼을 눌러 소독 작업을 끝냅니다.

자동 소독 전용: 사전 설정된 소독 시간이 경과하지 않은 경우, 다른 기능들이 다음 시간 동안 비활성화됩니다.

- P300 및 디스플레이에 2분 동안 **----**이(가) 나타납니다.
- 2분 동안 P220
- 10분 동안 P220 US
- 6분 동안 MPA 시스템(영국 전용)

28 소독제 분무 손잡이를 소독 장치 덮개 뒤에 다시 갖다 놓은 후 덮개를 닫습니다.

29 배수구를 엽니다.

30 샤워 버튼을 누릅니다.

31 소독제를 제거하기 위해 샤워기 손잡이를 사용하여 약 25 °C (77 °F)의 물로 모든 부분을 행궤냅니다.

32 천에 소독제를 묻힙니다.

33 욕조 외관(특히 머리 뒷부분), 금속 센서 노브, 핸드셋 제어장치 및 휠 새시와 같은 기타 접촉 부위를 모두 소독제를 묻힌 천으로 닦아냅니다.

34 소독제 병의 지침에 따라 소독에 적절한 접촉 시간을 허용합니다.

35 새로운 천을 물로 적셔 접촉 부위에 남아있는 소독제 자국을 모두 제거합니다. 이 천에 적셔있는 소독제를 제거할 때에는 흐르는 물에 행궤야 합니다.

36 공기 중에 말리십시오.

참고

흡입 컵을 위쪽으로 하여 베개를 건조시킵니다.

37 모든 부속장치를 부착합니다.

그림 6

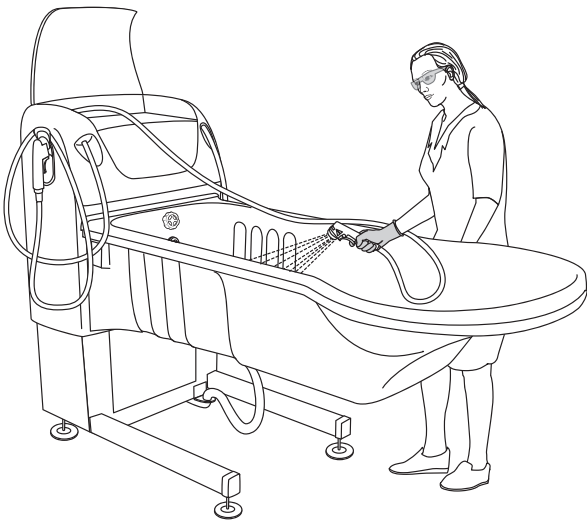
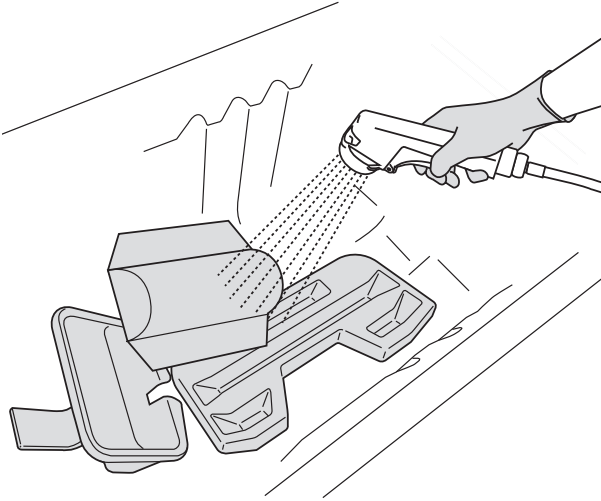


그림 1



분무기 병으로 청소 및 소독하기 (29단계)

외관상의 잔여물 제거하기(29개 단계 중 1-5단계)

- 1 욕조를 편안한 작업 높이로 올립니다.
- 2 모든 기능이 정지 상태인지 확인하십시오.
- 3 배수구를 열어 남아 있는 물을 배출합니다.
- 4 베개, 발 지지대 및 욕조 바닥의 목욕용품 보관함 등과 같은 부속장치를 분리 및 배치(해당하는 경우)합니다.
- 5 욕조 및 욕조 바닥의 부속장치를 물로 세척하여 눈에 보이는 잔여물을 제거합니다. 부속장치를 뒤집어 한 번 더 행구십시오. (그림 1 참조)

청소하기(29개 단계 중 6-16단계)

- 6 보호용 장갑과 안경을 착용하십시오. (그림 2 참조)
- 7 배수구에 소독제를 분사합니다. 손잡이가 긴 스푼을 사용하여 배수구를 문질러 닦아냅니다.
- 8 배수구를 닫습니다.
- 9 모든 욕조 내부 표면 및 욕조 바닥에 있는 부속장치를 분무기를 사용하여 소독제를 분사합니다. 부속장치를 뒤집어 다른 쪽도 분사합니다. 배수구 제어 노브/표면 상단 배수구와 같이 욕조 표면에 부착되어 있는 부품, 노브 및 센서를 주의하십시오. (그림 3 참조)
- 10 표면 상단 배수구에 분사합니다.

다음 페이지에서 그 다음 단계가 계속됩니다.

그림 2

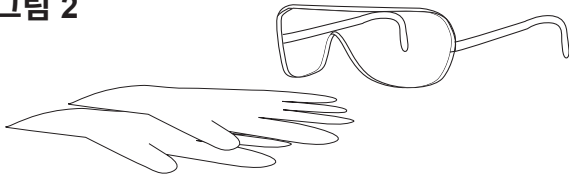


그림 3

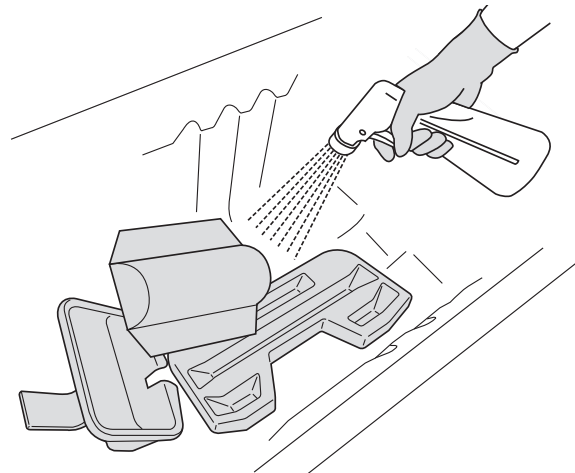
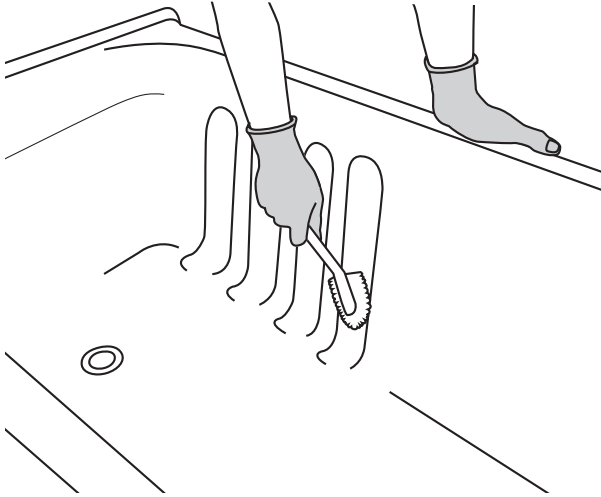


그림 4



주의 사항

표면이 긁힐 수 있으므로 욕조에 녹색이나 갈색 Scotch-Brite 또는 철 수세미를 절대 사용하지 마십시오.

- 11 욕조의 표면, 느슨해진 부분 및 부속장치를 부드러운 솔이나 천으로 문질러 닦아냅니다(피부 각질 등의 모든 축적물 제거). 손잡이와 핸드셋 제어장치는 특히 철저히 문질러 닦아내십시오. (그림 4 참조)
- 12 배수구를 엽니다.
- 13 소독제 제거를 위해 샤워기 손잡이를 사용하여 약 25°C (77°F)의 물로 모든 부분을 깨끗하게 행궈냅니다.
- 14 천에 소독제를 묻힙니다.
- 15 욕조 외관(특히 머리 뒷부분), 금속 센서 노브, 핸드셋 제어장치 및 휠 새시와 같은 기타 접촉 부위를 모두 소독제를 묻힌 천으로 닦아냅니다.
- 16 새로운 천을 물로 적셔 접촉 부위에 남아있는 소독제 자국을 모두 제거합니다. 이 천에 적셔있는 소독제를 제거할 때에는 흐르는 물에 행궈야 합니다.

다음 페이지에서 그 다음 단계가 계속됩니다.

그림 5

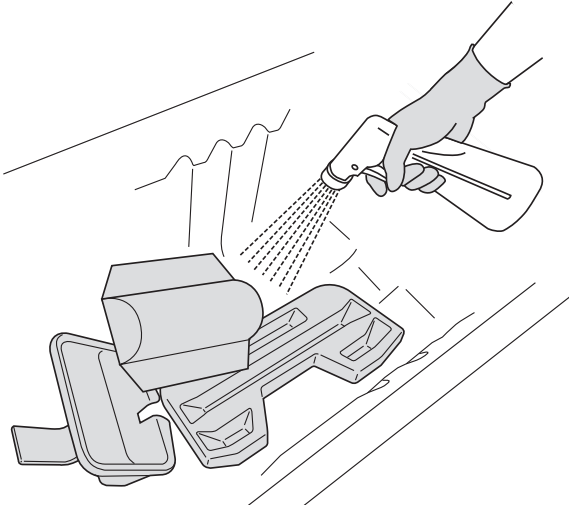
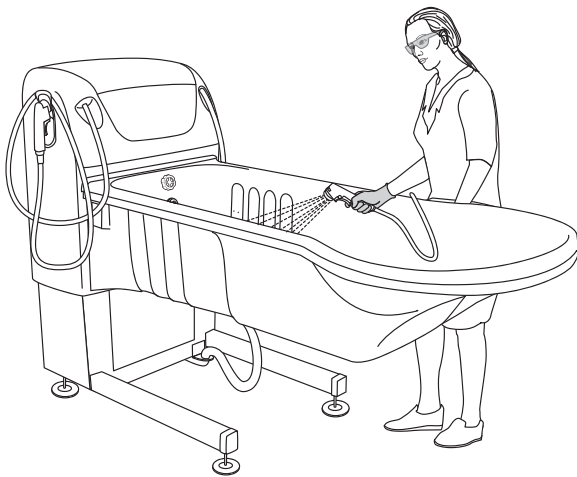


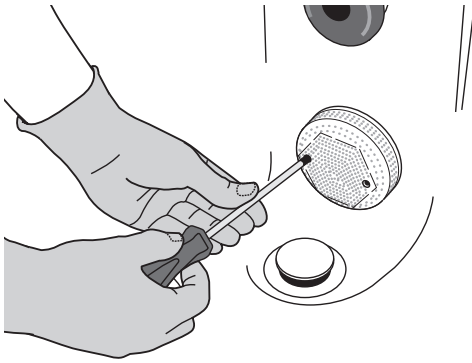
그림 6



소독하기(29개 단계 중 17-29단계)

- 17 분무기를 사용하여 배수구에 소독제를 분사합니다.
- 18 배수구를 닫습니다.
- 19 모든 욕조 내부 표면 및 욕조 바닥에 있는 부속장치에 소독제를 분사합니다. 부속장치를 뒤집어 다른 쪽도 분사합니다. 배수구 제어 노브/표면 상단 배수구와 같이 욕조 표면에 부착되어 있는 부품, 노브 및 센서를 주의 하십시오. (그림 5 참조)
- 20 소독제 병 지침에 따라 소독에 적절한 접촉 시간을 허용 합니다.
- 21 배수구를 엽니다.
- 22 샤워 버튼을 누릅니다.
- 23 소독제를 제거하기 위해 샤워기 손잡이를 사용하여 약 25 °C (77 °F)의 물로 모든 부분을 행궤냅니다. (그림 6 참조)
- 24 천에 소독제를 묻힙니다.
- 25 욕조 외관(특히 머리 뒷부분), 금속 센서 노브, 핸드셋 제어장치 및 휠 새시와 같은 기타 접촉 부위를 모두 소독제를 묻힌 천으로 닦아냅니다.
- 26 소독제 병 지침에 따라 소독에 적절한 접촉 시간을 허용 합니다.
- 27 새로운 천을 물로 적셔 접촉 부위에 남아있는 소독제 자국을 모두 제거합니다. 이 천에 적셔있는 소독제를 제거할 때에는 흐르는 물에 행궤야 합니다.
- 28 공기 중에 말리십시오.
- 29 모든 부속장치를 부착합니다.

그림 1



자동 소독 기능으로 Hydromassage™ 시스템 청소 및 소독하기

(10 단계)

- 1 소독제의 양을 점검합니다.
- 2 욕조를 인체공학적인 작업 높이만큼 올립니다.
- 3 배수구 마개를 닫습니다.
- 4 나사를 풀어 흡인부 막을 제거합니다. 흡인부 막을 각각 세척합니다. (그림 1 참조)
- 5 소독 버튼을 누르면 소독 작업이 시작됩니다. 소독제는 Hydromassage 시스템 노즐 밖으로 분사합니다. 소독 작업은 Hydromassage 시스템을 물로 세척하여 마무리합니다.
- 6 표면 상단 배수구에 소독제를 분사합니다. (그림 2 참조)
- 7 계속해서 섹션 43 페이지 소독 분무기 손잡이로 청소 및 세척하기(정적인 목욕 및 Hydrosound 시스템)에 나와 있는 지침을 따릅니다.
- 8 소독제 용기에 표시되어 있는 시간에 따라 소독제가 작용하도록 둡니다.
- 9 샤워 버튼을 누르고 표면 상단 배수구를 세척합니다.
- 10 소독이 완료되면, 흡인부 막을 부착하고, 나사를 다시 단단하게 조입니다.

그림 2

표면 상단
배수구

Hydromassage
시스템 유출부

흡인부

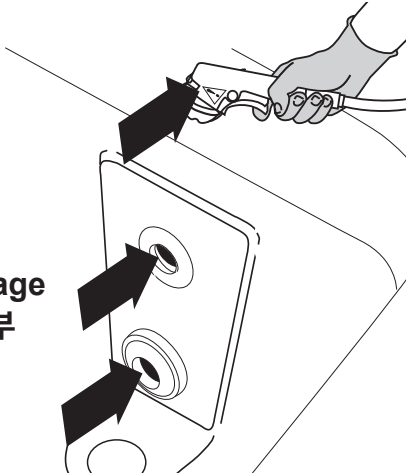


그림 1

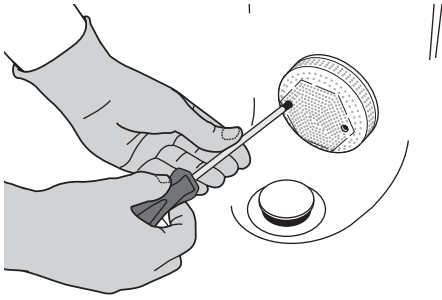


그림 2

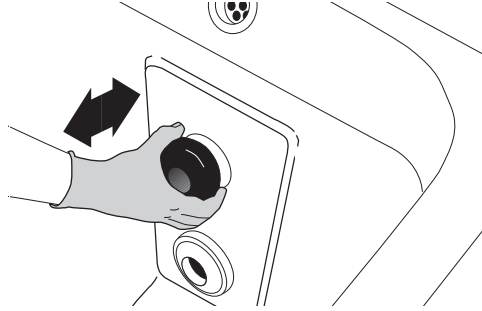


그림 3 Hydromassage

시스템 유출부

흡인부

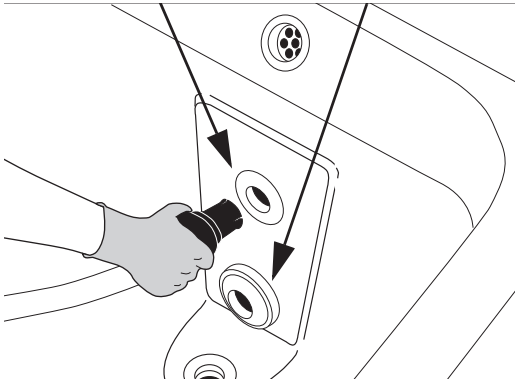


그림 4

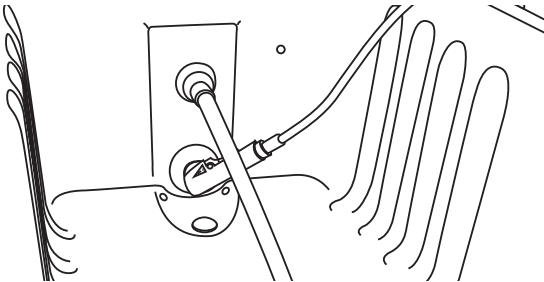
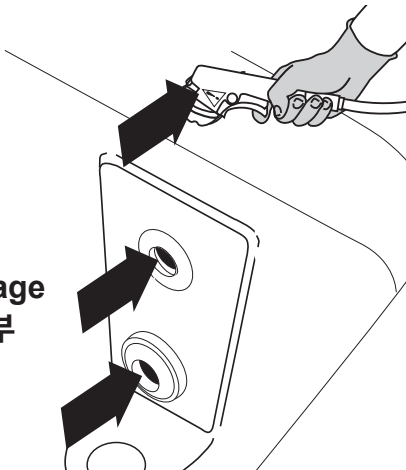


그림 5

표면 상단
배수구

Hydromassage
시스템 유출부

흡인부



자동 소독 기능이 없는 Hydromassage™ 시스템 소독하기

(18단계)

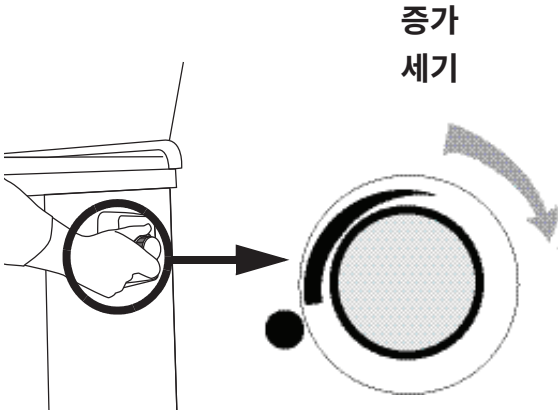
- 1 소독제의 양을 점검합니다.
- 2 욕조를 편안한 작업 높이로 올립니다.
- 3 배수구 마개를 엽니다.
- 4 나사를 풀어 흡인부 막을 제거합니다. 흡인부 막을 각각 세척합니다. (그림 1 참조)
- 5 치료용 호스를 연결할 계획이라면 돌아가는 Hydromassage 시스템 노즐을 당겨 빼십시오. (그림 2 참조)
- 6 치료용 호스를 Hydromassage 시스템 유출부에 삽입하십시오. (그림 3 참조)

- 7 Hydromassage 시스템 노즐/치료용 호스 밖으로 거품이 나올 때까지 소독제를 흡인부 안에 분사합니다. (그림 4 참조)

- 8 표면 상단 배수구에 소독제를 분사합니다. (그림 5 참조)

다음 페이지에서 그 다음 단계가 계속됩니다.

그림 1



- 9 소독제 용기에 표시되어 있는 시간에 따라 소독제가 작용하도록 둡니다.
- 10 소독 버튼을 눌러 소독 기능을 끕니다.
- 11 샤워 버튼을 누르고 샤워 손잡이를 흡인부에 연결합니다.
- 12 *Hydromassage* 시스템 노브를 시계방향으로 최대한 돌려 물이 바닥으로 새어나가지 않는지 확인합니다. (그림 1 참조)
- 13 트리거를 누르고 *Hydromassage* 시스템 노즐/치료용 호스에서 깨끗한 물이 나올 때까지 청소합니다.
- 14 세척한 후에 치료용 호스를 제거하고(해당하는 경우) 홀더에 걸어 건조시킵니다.
- 15 노즐을 *Hydromassage* 시스템 유출부에 다시 끼웁니다.
- 16 표면 상단 배수구도 물로 세척하십시오.
- 17 계속해서 섹션 43 페이지 소독 분무기 손잡이로 청소 및 세척하기(정적인 목욕 및 *Hydrosound* 시스템)에 나와 있는 지침을 따릅니다.
- 18 소독이 완료되면, 흡인부 막을 부착하고, 나사를 다시 단단하게 조입니다.

석회 축적물, 부식 및 퇴색 제거하기(Primo® Ferro, 스테인리스 스틸 욕조만 해당)

(4 단계)

- 1 스테인리스 스틸 세척제를 뿌린 후 10-20분 동안 작용하도록 둡니다.
- 2 충분한 양의 물로 헹궈내십시오.
- 3 물 자국이 없도록 깨끗한 천으로 닦으십시오.
- 4 그런 다음 스테인리스 스틸 광택제를 사용하여 보호 코팅의 지문 및 물 자국을 닦아내십시오.

관리 및 예방 유지보수

System 2000 욕조는 마모되거나 찢어질 수 있으므로 제품의 원래 제조 규격 유지 여부 확인 사항이 지정된 경우 다음 작업을 수행해야 합니다.

경고

오작동으로 부상을 입지 않기 위해 정기적으로 검사하고 권장 유지 보수 일정을 따르십시오. 제품을 많이 사용하거나 제품이 거친 환경에 노출된 경우 검사를 보다 자주 수행해야 합니다. 현지 규제 및 표준이 권장 유지 보수 일정보다 엄격할 수 있습니다.

참고

제품은 환자가 사용 중인 경우 유지보수 및 정비할 수 없습니다.

예방 유지보수 일정: System 2000 욕조

간병인 책임 작업/점검	환자 사이에	매일	매주	매월	매년
청소 및 소독	X				
용액 양 점검		X			
노출된 모든 부품 외관상 점검			X		
베개, 발 지지대 및 목욕용품 통 점검			X		
호스, 파이프 및 연결부 점검			X		
기능 테스트 수행			X		
샤워 꼭지 점검/청소				X	
물이 들어오는 필터 점검/청소				X	
온도 조절 혼합기 시험 작동(P220인 경우에만)				X	
적격한 기사에 의해서만 매년 점검					X
전기 기기 설치 점검(인증된 전기기술자가 수행해야 함)	현지 요건에 따른 간격으로 실시				

경고

환자와 간병인의 부상을 방지하려면 장비를 개조하거나 비호환 부품을 사용하지 마십시오.

그림 1

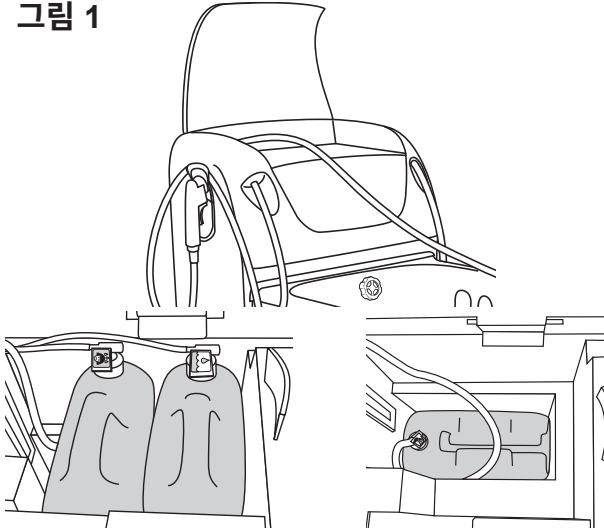


그림 2

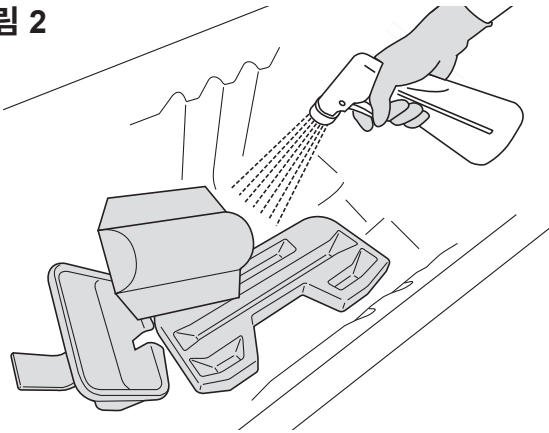
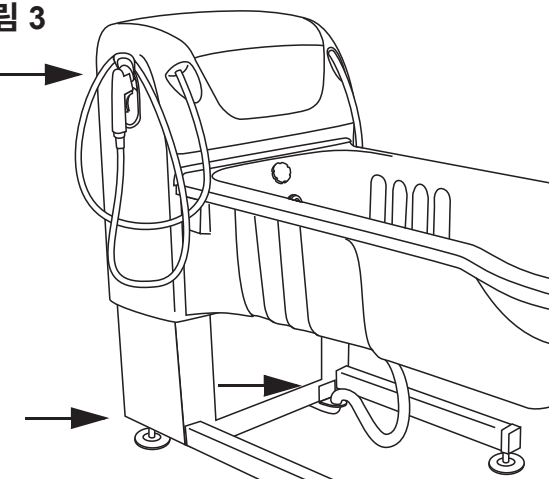


그림 3



간병인 책임 사항

간병인 의무는 *System 2000* 욕조에 관한 충분한 지식을 보유한 직원이 본 *IFU* 지침에 따라 실시해야 합니다.

제품이 표준에서 벗어난 경우(기능상 또는 외관상) 즉시 현지 Arjo 서비스에 문의하여 도움을 받으십시오.

환자 사이에

청소 및 소독:

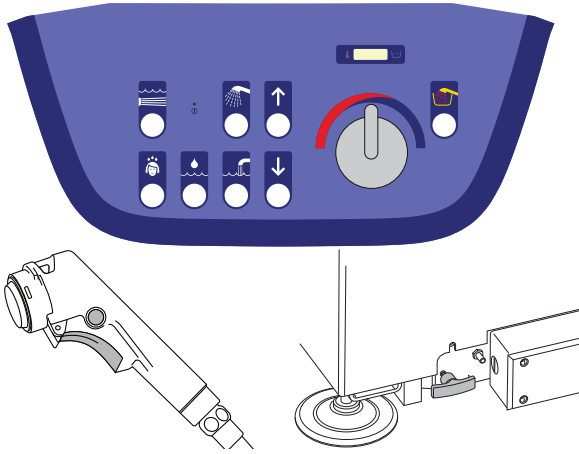
항상 사용하기 전에 *System 2000* 욕조가 섹션 40 페이지 청소 및 소독 지침에 따라 청소 및 소독되었는지 확인합니다.

매주

- **용액 양 점검:**
소독제, 샴푸 및 목욕 오일(*ArjoSound* 물 컨디셔너) 용기 내 용액의 양을 점검하십시오. (그림 1 참조)
- **노출된 부분 외관상 점검:**
 - 1 외관상 노출된 부분, 특히 환자 또는 간병인이 개인적으로 접촉하는 부분을 점검합니다.
 - 2 환자 또는 간병인이 부상을 입을 수 있는 깨지거나 날카로운 부분 또는 교차 오염을 야기할 수 있는 비위생적인 부분이 없어야 합니다. 염소, 알코올의 사용은 욕조 손상을 야기할 수 있으며 균열의 원인이 될 수도 있습니다.
- **부속장치 점검:**
베개, 발 지지대 및 목욕용품 통을 점검하여 속으로 물이 들어가 교차 오염을 야기할 수 있는 균열 또는 마모된 부분이 없는지 확인합니다. 이러한 손상이 있는 경우, 교체하십시오. (그림 2 참조)
- **호스, 파이프 및 연결부 점검:**
욕조 아래를 욕안으로 관찰하여 누수 위험이 있는지 점검하십시오. (그림 3 참조)

다음 페이지에서 그 다음 단계가 계속됩니다.

그림 4



• 기능 시험 실시 (그림 4 참조):

- 1 모든 기능을 시험합니다. 물(채우기 및 샤워), 소독, Hydromassage 시스템, Hydrosound 시스템 시험 모드 (섹션 24 페이지 Hydrosound 시스템 참조) 및 Sound & Vision 시스템 (섹션 26 페이지 Sound & Vision 시스템 참조).
- 2 샤워 호스 및 샤워기 손잡이 손상 여부를 점검합니다. 손상된 경우 교체합니다. 샤워기 손잡이는 Arjo의 지원 없이도 교체가 가능합니다.
- 3 응급 하강 기능 점검(해당하는 경우).

매월

• 샤워 꼭지 분리 및 청소(그림 1 참조):

- 1 나사를 풉니다.
- 2 느슨해진 부분을 분리합니다.
- 3 꼼꼼하게 청소합니다.
- 4 재조립합니다. (A) 부분은 손잡이 안에 설치하기 전에 조립해야 합니다. (그림 1 참조)
- 5 나사를 단단히 조입니다.

• 물이 들어오는 필터 점검/청소:

욕조 아래에 있는 두 개의 물 공급 호스에는 각각 필터가 장착된 세척 밸브 설치되어 있습니다. 두 밸브의 필터를 아래의 지침에 따라 단계적으로 행구십시오.

경고

가압 시스템 및 화상 위험. 캡을 분리하기 전에 밸브 (A)가 닫혔는지 확인하십시오. 이는 특히 온수 밸브의 경우 중요합니다.

- 1 먼저, 밸브 (A)를 닫습니다. 손잡이(온수는 빨간색, 냉수는 파란색)는 교차 위치에 있어야 합니다. (그림 2 참조)
- 2 렌치로 캡(B)을 분리합니다. (그림 2 참조)
- 3 끝으로, 필터를 빼고(C) 물로 꼼꼼히 세척합니다. (그림 2 참조)
- 4 재조립합니다.
- 5 밸브를 엽니다.

• 온도 조절 혼합기 시험 작동(P220인 경우에만):

물을 튼 상태에서 온도 제어장치를 전 온도 범위 앞뒤로 오가며 돌립니다. 이 방법은 특히 경수 지역에 적용됩니다.

그림 1

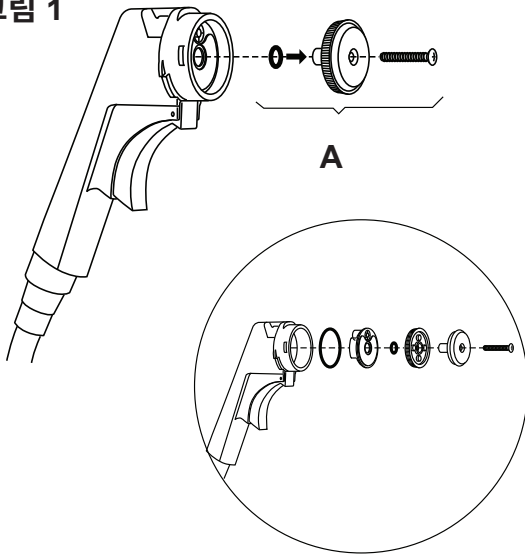
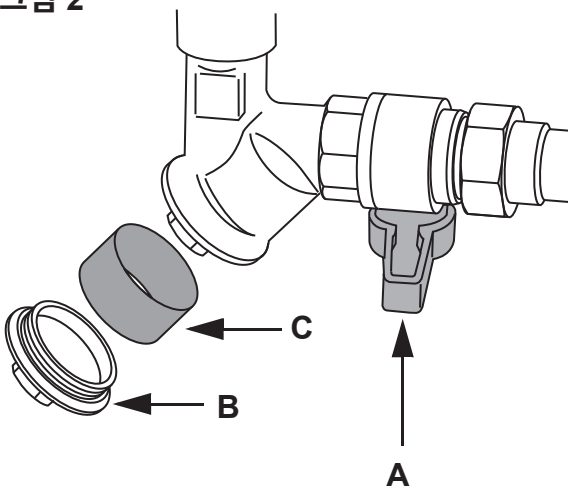


그림 2



적격한 기사에 의해서만 매년 점검

System 2000 육조는 반드시 유지보수 및 수리 매뉴얼에 따라 일년에 한 번 서비스를 받아야 합니다.

문제없이 안전하게 작동되는지를 확인하기 위해서는 숙련된 기술자가 수행하는 온도 조절 혼합기 및 온도계 교정의 정기적인 점검 일정을 수립할 것을 권장합니다. 육조 재배치, 주요 변경 또는 현지 물 공급의 변경 시 온도 조절 혼합기 밸브의 재교정이 필요할 수 있습니다.

서비스 동의 서명은 현지 Arjo 서비스 담당자에게 문의하십시오.

경고

부상 및/또는 제품 관련 위험을 방지하려면 자격을 갖춘 직원이 올바른 도구, 부품 및 절차 지식을 사용하여 올바른 빈도로 유지 보수해야 합니다. 자격을 갖춘 직원은 장치 유지 보수 교육에 대한 서면 인증서가 있어야 합니다.

참고

자격을 갖춘 직원에 의한 서비스를 수행할 때 모든 간병인 책임 사항을 점검하게 됩니다. 자세한 내용은 별도의 서비스 지침을 참조하십시오.

문제 해결

참고
문제 점검을 시작하기 전: 전원 공급장치, 물 공급장치 및 제어장치 패널의 LED를 점검합니다. 아래의 문제해결 조치로도 해결되지 않는 문제의 경우에는 Arjo 인증 기술자에게 문의하십시오.

문제	조치
샤워기에 흐르는 물의 속도가 느립니다.	52 페이지 관리 및 예방 유지보수 섹션에 따라 샤워 꼭지를 점검 및 세척하십시오.
샤워기 및 유입구에서 흘러나오는 물의 속도가 느립니다.	<ol style="list-style-type: none"> 1 온수가 들어오는 것을 알아보려면 온수 유입 라인을 만져 따뜻한 물인지 확인합니다. 2 52 페이지 관리 및 예방 유지보수 섹션에 따라 물 유입구를 점검 및 세척하십시오.
소독 기능이 작동하지 않습니다.	<ol style="list-style-type: none"> 1 욕조에 남아 있는 물이 있는지 확인합니다. 2 샤워 기능, 채우기 기능 또는 Hydromassage 시스템/Hydrosound 시스템이 활성화되어있지 않은지 확인한 후 재시도하십시오. 3 제어장치 패널의 LED가 깜빡거리거나 경고음이 울리면(P300 인 경우에만) 소독제가 부족하여 교체가 필요하다는 의미입니다. 섹션 40 페이지 청소 및 소독 지침을 참조하십시오.
자동 채우기 기능이 멈추지 않습니다.	잔여물의 축적 가능성이 있으므로 금속 센서 플러그를 세척할 필요가 있습니다. 40 페이지 청소 및 소독 지침 섹션을 참조하십시오.
Sound & Vision 시스템 핸드셋 제어장치가 작동하지 않습니다.	<ol style="list-style-type: none"> 1 활성화된 경우 원격 제어장치의 LED가 깜빡거립니다. 2 깜빡거리지 않는 경우 Sound & Vision 시스템 핸드셋 제어장치를 교체하십시오.
Sound & Vision 시스템 사운드는 작동하지 않지만 욕조 조명은 작동합니다.	<ol style="list-style-type: none"> 1 USB 메모리 스틱에 결함이 있을 수 있습니다. 가능하다면, USB LED 조명을 점검하십시오. 켜져 있는 조명 = 전원 켜짐, 깜빡거리는 조명 = 인식 중. 2 다른 USB 메모리 스틱을 사용해 보십시오.
Sound & Vision 시스템 조명은 작동하지 않으나 음향은 작동합니다.	조명이 고장난 것이며 Arjo 인증 기술자가 교체해야 합니다.
채우기 또는 샤워 기능이 중지합니다. (화상 방지 기능).	18 페이지 화상 방지 기능 리셋(P220 만 해당)(5 단계) 또는 19 페이지 화상 방지 기능 리셋(P300 만 해당)(4 단계)에 따라 화상 방지 기능을 리셋합니다.
바닥에 물이 흐릅니다.	<ol style="list-style-type: none"> 1 물 유입구 및 욕조 배수 호스의 누수 여부를 점검하십시오. 2 욕조에 합선이 발생하였거나 욕조에 물이 계속 채워집니다. 두 경우 모두 전기 공급장치 및 물 공급장치를 끄십시오.

오류 코드(P300인 경우에만)

디스플레이 메시지

내부 고장 발생 시 시스템은 5초 동안 경보음을 울리고 오류 코드를 디스플레이에 표시합니다. 이 육조는 이러한 오류 코드가 나타나는 동안 높이를 올리거나 내릴 수 있습니다. 오류 코드가 표시되면 다음과 같이 진행하십시오.

- 1 오류 코드 번호를 적습니다. (-01-, -02-, -03-, -04- or -05-).
- 2 오류 코드를 적은 후 아무 버튼을 한 번 눌러 오류 코드를 재설정하십시오.
- 3 육조 사용을 중단하고 적절한 기사에게 연락하여 고장 및 표시된 오류 코드를 보고하십시오.

디스플레이 메시지	원인	의미
	온도 센서 오류	육조의 높낮이를 조절하는 것만 가능합니다. 확인될 때까지 다른 기능들은 사용할 수 없습니다.
	교정 오류	육조의 높낮이를 조절하는 것만 가능합니다. 확인될 때까지 다른 기능들은 사용할 수 없습니다.
	<i>Hydrosound</i> 시스템 오류 변환기가 연결되어 있지 않음 변환기가 물 외부에 있음 변환기 가열 <i>Hydrosound</i> 시스템 시험 모드	다른 기능들은 사용할 수 있습니다.
	<i>Hydrosound</i> 시스템 오류 강도가 너무 셴	다른 기능들은 사용할 수 있습니다.
	수위 조절 센서 오류	채우기 기능만 사용할 수 없습니다.
	기다려 주십시오. <i>Hydrosound</i> 시스템 일시 중지 또는 <i>Hydromassage</i> 시스템 펌프 세척 또는 수동 교정 소독 일시정지 혼합기 수명 시험 작동(15번째 목욕마다) 전자적 화상 방지 기능 활성화	육조의 높낮이를 조절하는 것만 가능합니다. 다른 기능들은 사용할 수 없습니다. 경보음은 화상 방지 기능입니다.
	소독제 용기의 낮은 수위 5초간 활성화합니다. 소독 전원이 점멸합니다.	42 페이지 소독제 병 교체하기(소독 옵션을 갖춘 System 2000 만 해당)에 따라 소독제 용기를 교체합니다.

기술 규격

System 2000의 모든 기술 설명은 서비스 문서에서 찾을 수 있습니다. 사본은 ArjoHuntleigh으로 문의해 주십시오. 연락처 정보는 본 IFU의 마지막 페이지에 있습니다.

현장 요건

참고
모든 배수, 급수 장치 및 전기 기기 설치 작업은 현지 규정 및 국가 법규에 따라 자격을 갖춘 기술자에 의해 수행되어야 합니다.

전원 공급장치(유럽 및 북미)	
전압	230/240 V(유럽) 120 V(북미) 100 V(일본) 220 V(한국) 230 V(사우디 아라비아)
전기의 상 유형	단상 교류
주파수	50 Hz(유럽) 60 Hz(북미) 50/60 Hz(일본) 60 Hz(한국) 60 Hz(사우디 아라비아)
전력 소비량(최대)	1100 VA
퓨즈	6 A(유럽) 10 A(북미) 12 A(일본) 6 A(한국) 6 A(사우디 아라비아)
보호접지	있음
등전위화	있음
전원 공급장치 코드	적격한 기사가 교체해야 함

경고

전기 충격을 방지하려면 기기가 다음과 연결되어 있는지 확인하십시오.

- 보호접지를 갖춘 주전원 공급장치
- 개별 퓨즈 및 누전차단기(GFCI)
- 전원 분리 장치
- 등전위본딩 지점

모든 설치 는 현지 코드 및 규정을 따라야 합니다.

전원 분리 장치	
벽면에 영구 설치하여 언제든지 눈에 보이고 접근할 수 있도록 합니다.	
주 전원 전압	4 kV*
표면 누설거리	3 mm*
기중 이격거리	1.8 mm*
이동 방향	상하, 좌우, 시계방향 및 반시계방향
* 현지 규정이 까다롭다고 하더라도 반드시 준수해야 합니다.	

물 공급장치	
냉수/온수	3/4" B.S.P 암(female)
기기와 공급망 사이의 차단 밸브에 연결, 최소 통과 지름 16 mm	
최대 정적 압력	6 bar (600 kPa, 87 psi)
최소 작동 압력(영국 외 지역)	2 bar (200 kPa, 29 psi)
최소 작동 압력(영국 시장)	1 bar(100 kPa, 14.5 psi)
요구되는 냉수 온도	2 - 20 °C (36 - 68 °F)
요구되는 온수 온도	60 - 80 °C (140 - 176 °F)
배수구 위치	바닥 또는 벽면

바닥	
최대 바닥 하중	990 kg /0.91 m ²
최대 바닥 압력	1.8 N/mm ²

작동 조건	
주위 온도	40 °C(104 °F)
상대 습도	30% - 75% Rh
대기압	800 hPa - 1060 hPa

운송 및 보관	
주위 온도	-20 °C ~ 70 °C (-4 °F ~ 158 °F)
상대 습도	20 °C(68 °F)에서 10% - 80%
대기압	500 hPa - 1100 hPa

환경적	
미생물 관련 요건 식수에 대한 WHO 및 EU 식수 관리 기관(DWD) 요건 준수 아래의 사양은 상기 미생물 관련 요건의 수치와는 다릅니다.	
Ph 범위	Ph 7.5 - Ph 9
전도도(최소)	2.7 mS/m 이상
염소(최대)	250 mg/l 미만
경도	20 °dH 미만
알칼리성	60 - 200 mg/l HCO ₃
System 2000 욕조 설치	조립 및 설치 지침 참고
오염도	2

수명 종료(End of Life) 제품 폐기
<ul style="list-style-type: none"> 전기 및 전자 부품이 있는 장비는 전기 및 전자 장치 폐기물(WEEE) 또는 현지 또는 국가 규정에 따라 분해 및 재활용해야 합니다. 소독액 - 여분의 액체가 남아 있는 경우 흐르는 물에 하수구에 버리는 것이 안전합니다. 이러한 제품은 수용성이며 보통 세척에 사용할 때 물과 섞입니다. 해당 지방 자치 당국에서는 이러한 세제를 세척에 사용했을 경우와 같은 방식으로 처리합니다. 포장 용기는 국가 또는 현지 규정에 따라 재활용해야 합니다.

기술 요건	
최대 환자 체중	182 kg (401 lbs)
안전 사용 하중(환자 + 물)	500 kg/1102 lbs
IEC 60529에 따른 IP 등급	IP X4
IEC 60529 <i>Sound & Vision</i> 시스템 핸드셋 제어장치에 따른 IP 등급	IP X7
전기 보호 유형	I
전기 보호 등급	B
방화 등급	표준 IEC 60601-1
최대 듀티 사이클, 리프팅	2분 작동 18분 정지
최대 듀티 사이클, <i>Hydrosound</i> 시스템/ <i>Hydromassage</i> 시스템	15분 작동 15분 정지
온도계	
범위	10-50 °C (50-122 °F)
정확도	+/-1 °C (1.8 °F)
해결	0.1 °C (0.18 °F) P220 0.5 °C (0.9 °F) P300

허용 조합		
Arjo 제품	리프트	욕조 길이
Alenti	모든 모델	System 20, 23 및 25
Miranti	모든 모델	System 23 및 25
Calypso	모든 모델	System 20, 23 및 25
Bolero	소아용 아님	System 23 및 25
Bolero	소아용	System 20, 23 및 25
Combilift	Classic	System 20, 23 및 25
Combilift	운반대	System 23 및 25
Combilift	행거 바	System 20, 23 및 25
Maxi Twin	모든 모델	System 20, 23 및 25
Maxi Move	대형이 아닌 행거 바	System 20, 23 및 25
Maxi Sky	Maxi Sky 1000(대형)이 아님	System 20, 23 및 25
Maxi Sky 2 Plus	모든 모델	System 20, 23 및 25
Marisa	모든 모델	System 20, 23 및 25
이외의 조합은 허용되지 않습니다.		

음향 수준	
상승/하강, 무하중에서의 음향 수준	69 dBA
상승/하강, 완전 하중에서의 음향 수준	68 dBA
수중마사지/공기 스파에서의 음향 수준	76 dBA
욕조 채우기에서 음향 수준	80 dBA
샤워 시작에서 음향 수준	55 dBA

욕조 물 부피(욕조 모델 및 크기에 따른 간격)	
동적 압력 3.0 Bar (43.5 PSI)에서 물을 채우는 데 걸리는 시간, 80 °C (176 °F) HW	3 - 7.5분
넘치지 않는 최대 물 부피	262 - 409 l 69.2 - 108 미국 갤런
물을 자동으로 채울 때 최대 물 부피	185 - 282 l 48.9 - 74.5 미국 갤런
배수 소요 시간 - 높은 위치	4.2 - 6.6분
배수 소요 시간 - 낮은 위치	6.9 - 10.8분
최소 배수량	100 l/minute 26.4 미국 갤런/분
제품 측정	조립 및 설치 지침을 참조하십시오.

표준 및 인증서 목록








표준/인증서	설명
EN/IEC 60601-1:2005 AMD1:2012	의료 전기 기기 - 파트 1: 기본 안전 및 필수 성능 일반 요건
ANSI/AAMI ES60601-1(2005) AMD 1(2012)	의료 전기 기기 - 파트 1: 기본 안전 및 필수 성능 일반 요건
CAN/CSA-C22.2 No. 60601-1:14	의료 전기 기기 - 파트 1: 기본 안전 및 필수 성능 일반 요건
CSA B45.5-02	CSA 플라스틱 배관 장치 표준
ANSI Z124.1.2-1995	플라스틱 욕조 장비 표준
ANSI/ASME A112.19.7-1995	월풀 욕조 용품
ANSI/ASME A112.19.8-1987	흡인기 부속품
ASSE 1001-1988, CSA B64.1.1-2008	파이프 장착 대기압식 진공 브레이커
ASSE 1056, CSA B64.1.2	역 사이펀 대기압식 진공 브레이커
ANSI/ASSE 1014-1989	핸드헬드 샤워기
ANSI/ASSE 1016-2005	개별 온도 조절, 압력밸런싱 및 결합압력밸런싱, 개별 장치용 온도 조절 제어 밸브
EN 1717:2000	급수 장치 내 휴대용 용수의 오염 위험에 대한 보호 및 역류로 인한 오염 방지에 대한 일반 요건

라벨

라벨 설명

적용 부품	유형 B, 적용 부품: IEC 60601에 따라 전기 충격으로부터 보호.
주의 라벨	올바른 사용에 중요한 사용자 정보입니다.
승인 라벨	현재 제품에 대한 승인을 나타냅니다.
교정 라벨	최초 사용 전 및 매 설치 이후 교정을 수행해야 한다고 적혀 있습니다. 조립 및 설치 지침 을 참조하거나 Arjo 기술자에게 문의하십시오.
데이터 라벨	입력 전력, 입력 전압 및 최대 환자 중량 등의 기술 성능 및 요건을 나타냅니다.
응급 하강 레벨	응급 정보가 쓰여 있습니다. 20 페이지 응급 하강 장치(옵션, 영국 시장용 아님) 섹션을 참조하십시오.
제조공장	제조업체의 이름과 주소
현장 배선 박스 라벨 (미국 및 캐나다만 해당)	전기 입력 장치 연결 위치를 명시합니다.
식별 라벨	제품 식별, 일련번호 및 제조년월을 나타냅니다.
수도 연결부 라벨	냉수와 온수에 대해 요구되는 최대 및 최저 온도 및 최대/최저 수압을 명시합니다.

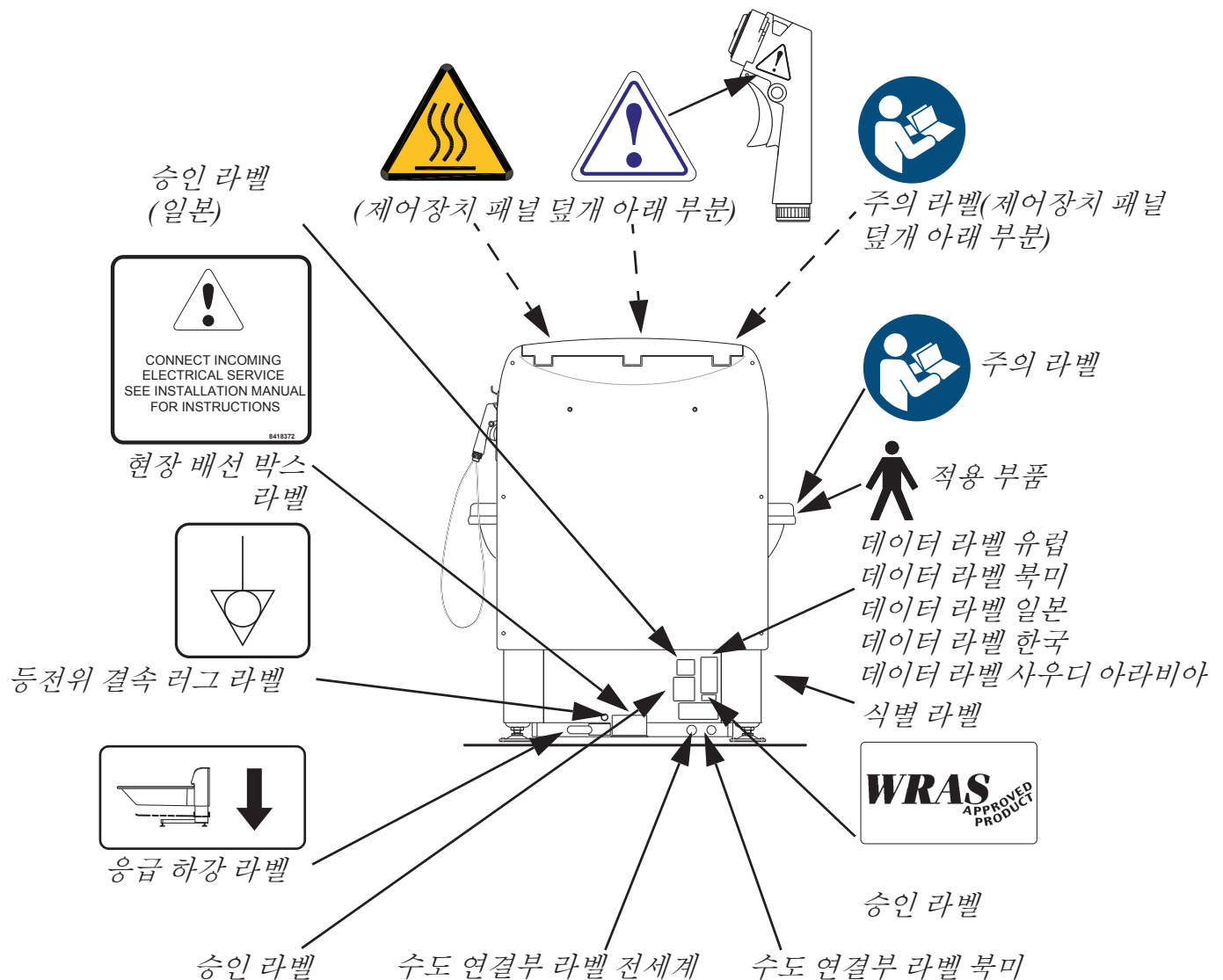
기호 설명

	상승 높이
	등전위 연결 지점 라벨 (본딩 러그)
안전 사용 하중(SWL)	환자 및 물의 최대 중량
입력 전압	전압 피드
입력 전원	전원
등급 1	보호 유형 - 접지
IP X4	보호 등급(예: 제품이 분사되는 물에 대한 보호됨)
ED 최대	상승/하강, <i>Hydromassage</i> 시스템 및 <i>Hydrosound</i> 시스템을 켜거나 끈 상태의 기간(듀티 사이클).
	유럽 공동체의 조율 규정을 준수하였음을 나타내는 CE 마킹 그림은 인증 기관의 감독을 나타냅니다.
	2012/19/EC(WEEE) 유럽 지침에 따른 재활용 전기 및 전자 구성 요소 분리
	사용 전 IFU를 읽으십시오.
	경고! 표면이 뜨겁습니다!
	일반적인 경고

승인 라벨 설명

	일본에서는 전기용품안전법 (DENAN)에 따라 PSE는 필수 표시입니다.
	표준 승인 및 목록에 따라 감전, 화재, 기계적 위험 및 기타 지정된 위험에 대해 Underwriters Laboratories Inc.의 인증을 받았습니다.
	NEN-EN 1717, NEN 1006 표준 수질 안전 관련 네덜란드 안전 인증. 역류 보호 용수 워크시트 3.8을 위한 KIWA 평가 지침.

	(용수 부속품) 규정 1999(스코틀랜드 용수 조례 2000)
	제조업체의 이름과 주소
	제조일자
	본 제품은 EU 의료기기 규정 2017/745에 따른 의료 장치임을 나타냄.



전자기 호환성

제품은 외부원의 EMI(전자기 간섭)를 차단하는 능력과 관련하여 현재 규제 표준에 따라 적합성 시험을 받았습니다.

몇 가지 절차를 따르시면 전자기 간섭을 줄이는 데 도움이 될 수 있습니다.

- 장비의 올바른 기능을 악화시킬 수 있는 방출 증가 또는 내성 감소와 같은 상황을 방지할 수 있도록 Arjo 케이블과 예비 부품만을 사용하십시오.
- 환자 모니터링 및/또는 생명 유지와 관련한 기타 장치는 허용 방출 표준을 준수해야 합니다.

경고

무선 컴퓨터 네트워크 장치, 이동 전화, 무선 전화 및 관련 기지국, 무전기 등과 같은 무선 통신 장비는 이 장비에 영향을 미칠 수 있으며 이 장비에서 최소 1.5 m 이상 이격시켜야 합니다.


대상 환경: 전문 의료 서비스 시설 환경.
예외사항: HF 수술 장비 및 자기 공명 영상용 ME 시스템의 RF 차폐실.

경고

이 장비를 다른 장비와 인접하거나 쌓아둔 상태로 사용하는 것은 부적절한 작동을 야기할 수 있으므로 피해야 합니다. 그렇게 사용해야 하는 경우에는, 본 장비 및 다른 장비가 정상적으로 작동하는지 관찰하여 확인해야 합니다.

안내 및 제조업체 선언 - 전자기 방출		
방출 시험	준수	안내
RF 방출 CISPR 11	그룹 1	이 장비는 내부 기능용으로만 RF 에너지를 사용합니다. 따라서 RF 방출은 매우 낮으며 인접 전자 장치에 간섭을 일으키지 않습니다.
RF 방출 CISPR 11	등급 B	
고조파 방출 IEC 61000-3-2	등급 B	
전압 변동/플리커 방출 IEC 61000-3-3	준수	이 장비는 가정용 사업장 및 가정용 건물에 전원을 공급하는 공중 저전압 전원공급망에 직접 연결된 사업장을 비롯한 모든 사업장에서 사용하기에 적합합니다.

지침 및 제조업체 선언 – 전자기 내성

내성 시험	IEC 60601-1-2 시험 레벨	준수 레벨	전자기 환경 – 안내
정전기 방전 (ESD) EN 61000-4-2	$\pm 2\text{ kV}$, $\pm 4\text{ kV}$, $\pm 8\text{ kV}$, $\pm 15\text{ kV}$ 대기 $\pm 8\text{ kV}$ 접촉	$\pm 2\text{ kV}$, $\pm 4\text{ kV}$, $\pm 8\text{ kV}$, $\pm 15\text{ kV}$ 대기 $\pm 8\text{ kV}$ 접촉	바닥은 목재, 콘크리트 또는 세라믹 타일이어야 합니다. 바닥이 합성재로 덮인 경우 상대 습도 레벨 은 최소 30%여야 합니다.
RF 필드에 의해 유도된 전도 교란 EN 61000-4-6	0.15 MHz ~ 80 MHz에서 3 V ISM 및 0.15 MHz ~ 80 MHz 사이의 아마추어 무선 밴드 에서 6 V 1 kHz에서 80% AM	0.15 MHz ~ 80 MHz에서 3 V ISM 및 0.15 MHz ~ 80 MHz 사이의 아마추어 무선 밴드 에서 6 V 1 kHz에서 80% AM	송신기의 출력 전원 정격이 1 W를 초과할 경우 휴대용 및 이동 RF 통신 장비는 케이블을 포함하여 제품의 어느 부분이건 1.0 m 이상 간격을 유지해야 합니다 ^(a)
방사 RF 전자기장 EN 61000-4-3	전문 의료 서비스 환경 3 V/m 80 MHz ~ 2.7 GHz 1 kHz에서 80% AM	전문 의료 서비스 환경 3 V/m 80 MHz ~ 2.7 GHz 1 kHz에서 80% AM	전자기 현장 조사에서 측정 된 고정 RF 송신기의 전자 기장 강도는 각 주파수 범 위에서 준수 레벨보다 낮아 야 합니다 ^(b) .
RF 무선 통신 기기의 인접 영역 EN 61000-4-3	385 MHz - 27 V/m 450 MHz - 28 V/m 710, 745, 780 MHz - 9 V/m 810, 870, 930 MHz - 28 V/m 1720, 1845, 1970, 2450 MHz - 28 V/m 5240, 5500, 5785 MHz - 9 V/m	385 MHz - 27 V/m 450 MHz - 28 V/m 710, 745, 780 MHz - 9 V/m 810, 870, 930 MHz - 28 V/m 1720, 1845, 1970, 2450 MHz - 28 V/m 5240, 5500, 5785 MHz - 9 V/m	이 기호가 있는 장비 근처 에서 간섭이 발생할 수 있 습니다. 
전기적 급속 과도/버스트 EN 61000-4-4	$\pm 1\text{ kV}$ SIP/SOP 포트 $\pm 2\text{ kV}$ AC 포트 100 kHz 반복 주파수	$\pm 1\text{ kV}$ SIP/SOP 포트 $\pm 2\text{ kV}$ AC 포트 100 kHz 반복 주파수	전원 공급은 일반적인 상업 또는 병원 환경과 같아야 합니다.
전원 주파수 자기장 EN 61000-4-8	30 A/m 50 Hz 또는 60 Hz	30 A/m 50 Hz	전원 주파수 자기장 수준은 일반 상용 또는 병원 환경 의 일반 장소 특성과 동일 해야 합니다.

지침 및 제조업체 선언 – 전자기 내성

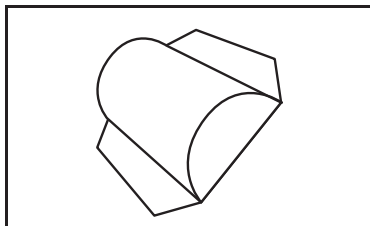
내성 시험	IEC 60601-1-2 시험 레벨	준수 레벨	전자기 환경 – 안내
서지 IEC 61000-4-5	$\pm 0.5 \text{ kV} \pm 1 \text{ kV}; \pm 2 \text{ kV}$, AC 주 전원, 라인에서 접지 $\pm 0.5 \text{ kV} \pm 1 \text{ kV}$, AC 주 전원, 라인 간	$\pm 0.5 \text{ kV} \pm 1 \text{ kV}; \pm 2 \text{ kV}$, AC 주 전원, 라인에서 접지 $\pm 0.5 \text{ kV} \pm 1 \text{ kV}$, AC 주 전원, 라인 간	
전원 입력 라인 의 전압 강하, 단기 간섭 및 전압 변동 IEC 61000-4-11	0% UT; 0.5 주기 At $0^\circ, 45^\circ, 90^\circ, 135^\circ, 180^\circ$, $225^\circ, 270^\circ$ 및 315° 0% UT; 1 주기 및 70% UT; 25/30 주기 단상 교류: 0° 0% UT; 250/300 주기	0% UT; 0.5 주기 At $0^\circ, 45^\circ, 90^\circ, 135^\circ, 180^\circ$, $225^\circ, 270^\circ$ 및 315° 0% UT; 1 주기 및 70% UT; 25/30 주기 단상 교류: 0° 0% UT; 250/300 주기	

참고: U_T 는 시험 수준을 적용하기 전의 AC 주 전원 전압입니다.

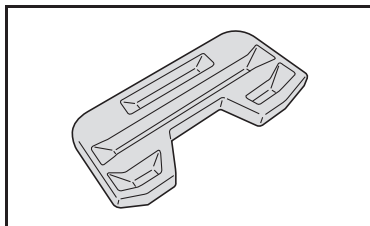
^a 무선(휴대/무선) 전화 기지국, 육상 이동 무선, 아마추어 무선, AM 및 FM 무선 방송, TV 방송과 같은 고정 송신기의 자기장 강도는 이론적으로 정확하게 예측할 수 없습니다. 고정 RF 송신기로 인한 전자기 환경을 평가하려면 전자기 현장 설문 조사를 고려해야 합니다. 제품 리프트를 사용하는 장소에서 측정된 전자파 강도가 해당 RF 준수 레벨을 초과하는 경우, 제품이 정상적으로 작동되는지 관찰해야 합니다. 비정상적 성능이 관찰되는 경우 추가 조치가 필요할 수 있습니다.

^b 150 kHz - 80 MHz보다 높은 주파수 범위에는 자기장 강도가 1 V/m의 미만이어야 합니다.

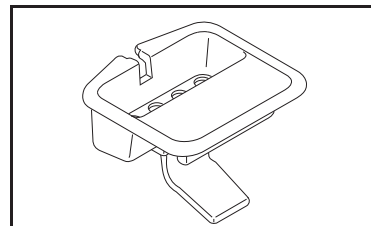
부품 및 부속품



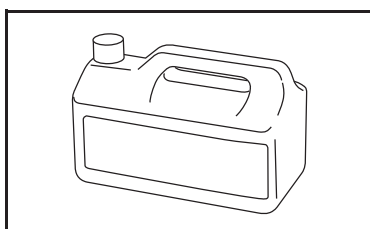
8331457-03 - 회색 베개



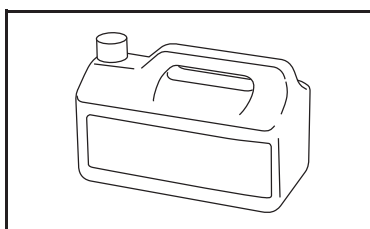
8138678 - 투명 발 지지대
8154647-04 -Primo®
Ferro
발 지지대



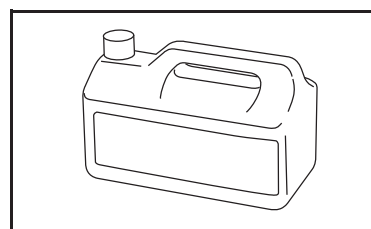
ARA 0007-01 목욕용품 통



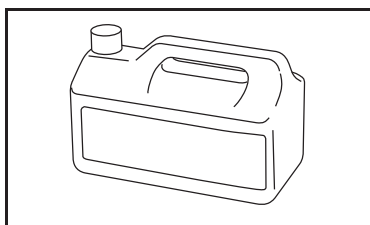
소독제는 Arjo 현지 담당
자에게 문의하십시오.



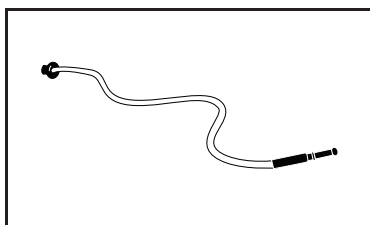
SRB4000
Arjo Oil™ (목욕 오일)
2 X 2 리터 용기



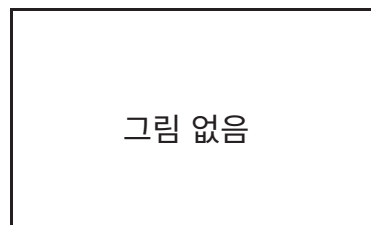
SRB5000
Arjo Care™ (샴푸, 바디
워시)
4 X 2 리터 용기



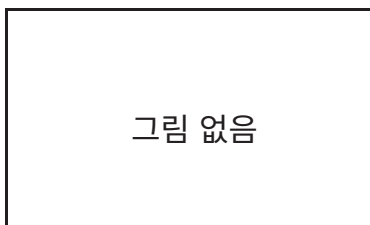
SRB1000
ArjoSound™
물 컨디셔너
(Hydrosound 시스템용)
2 X 2 리터 용기



ARA 0500-03
홀더가 포함된
Hydromassage 치료용
호스



ARA 3333-04
가압 펌프



ARA 0300-031
기본 프레임

공란

AUSTRALIA

Arjo Australia
Building B, Level 3
11 Talavera Road
Macquarie Park, NSW, 2113,
Australia
Phone: 1800 072 040

BELGIQUE / BELGIË

Arjo Belgium nv
Evenbroekveld 16
9420 Erpe-Mere
Belgium
T: +32 (0) 53 60 73 80
F: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL

Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelize, 329 PB02 Galpão
- Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA

Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA

Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strži 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK

Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND

Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA

Arjo Ibérica S.L.
Parque Empresarial Rivas Futura, C/Marie
Curie 5
Edificio Alfa Planta 6 oficina 6.1-.62
ES-28521 Rivas Vacia, MADRID
Tel: +34 93 583 11 20
Fax: +34 93 583 11 22
E-mail: info.es@arjo.com

FRANCE

Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG

Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA

Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST

Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building, North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND

Arjo BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND

Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE

Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH

Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA

Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL

Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribuidor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ

Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI

Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE

Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM

Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA

Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN

Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号 ランディッ
ク第2虎ノ門ビル9階
電話 : +81 (0)3-6435-6401

Address page - REV 25: 01/2020

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo

CE
2797